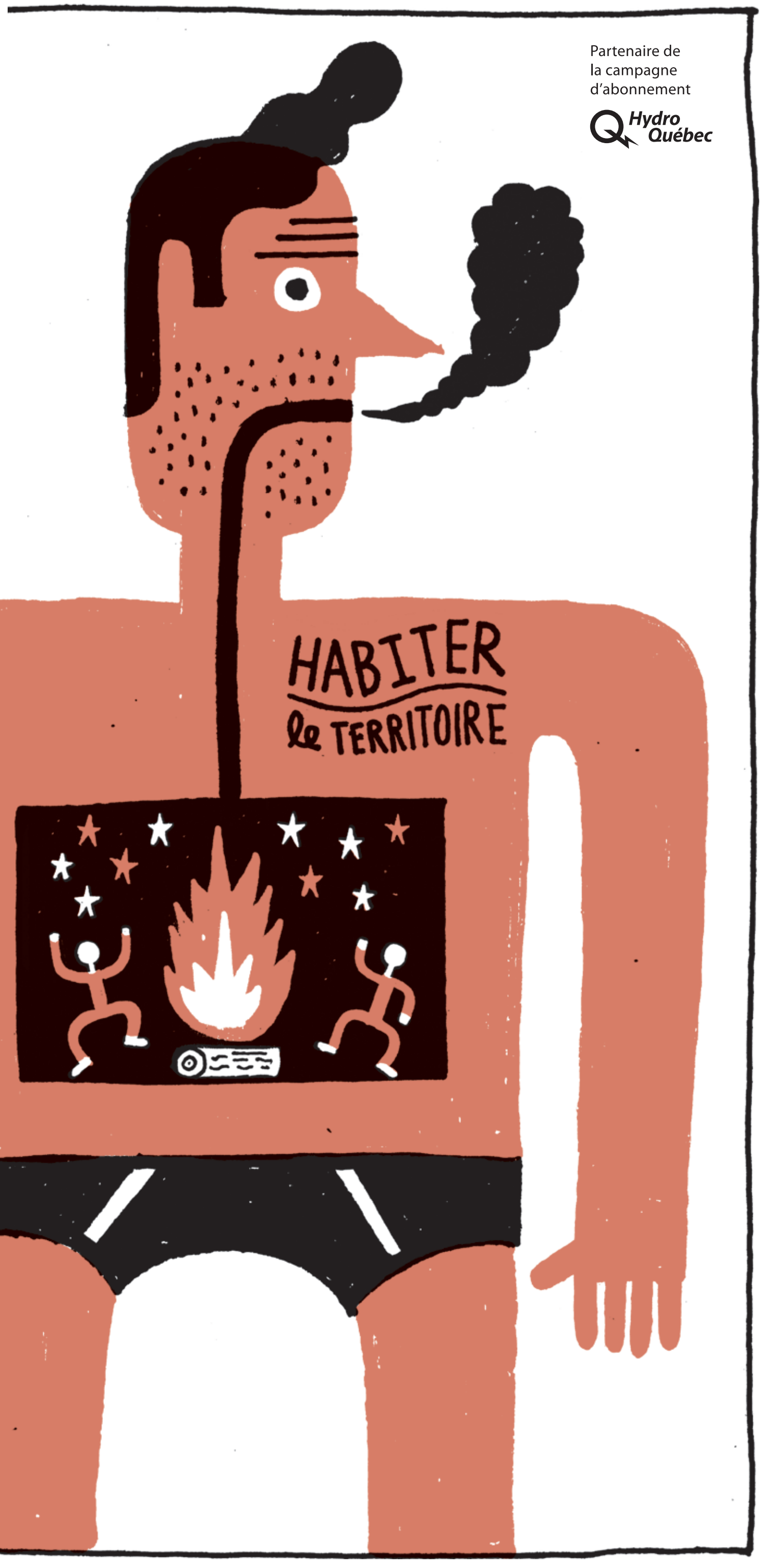
LA LICORNE

SAISON 14/15

direction artistique **LA MANUFACTURE**

4559. Papineau. Montréal. QC. H2H 1V4. 514 523 2246. theatrelalicorne.com

Partenaire de
la campagne
d'abonnement
Hydro Québec



LA LICORNE

Direction artistique LA MANUFACTURE

SAISON 14/15

ÉQUIPE DE LA MANUFACTURE

Directeur artistique et général
DENIS BERNARD
Adjoint à la direction artistique
PHILIPPE LAMBERT
Directrice de l'administration
DANIÈLE DROLET
Directeur technique
SIMON CLOUTIER
Directrice des communications et du développement
CLAUDIE BARNES
Relations de presse et marketing
GINETTE FERLAND
Chargés de production
MARIE-HÉLÈNE DUFORT et **ANDRÉ RIOUX**
Adjointe administrative
GAËTANE LAPLANTE
Contrôleur financier
JEAN-CLAUDE PITRE
Réception et secrétariat
SOPHIE ROCHELEAU
Responsable de la billetterie
VALÉRIE MICHAUD
Gestionnaire de réseaux
OLIVIER BOUCHARD
Entretien ménager
GABRIEL CONSTANTIN et **ALINA DUMITRACHE**
Équipe d'accueil
LAURA BABIN-RIOUX, ÉMILIE BOILY, AURÉLIE BROCHU-DESCHÊNES, MARIANNE DANSEREAU, ARIANE FOREST-BABIN, VANESSA GAGNON, ÉLIZABETH GINGRAS, LAURENCE PINARD, CAMILLE POIRIER et **BENJAMIN PRESCOTT LA RUE**

Directeur fondateur
JEAN-DENIS LEDUC

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT SORTANT

DENIS CHAMBERLAND, CPA, CA
Chef de la direction
RICARDO MÉDIA

PRÉSIDENT

ALAIN LACASSE, CPA, CA
Associé
RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON

VICE-PRÉSIDENT

FRANÇOIS ARCHAMBAULT
Auteur dramatique

SECRÉTAIRE

PIERRE BRODEUR
Responsable du département de théâtre
COLLÈGE MARIE-VICTORIN

TRÉSORIÈRE

CAROLINE BRAULT
Vice-présidente associée, Groupe Cinéma et Télévision
BANQUE NATIONALE

ADMINISTRATEURS

DENIS BERNARD
Directeur général et artistique
LA MANUFACTURE

Me HORIA BUNDARU
Avocat
NORTON ROSE FULBRIGHT

JEAN MARC DALPÉ
Auteur dramatique

DANIÈLE DROLET
Directrice de l'administration
LA MANUFACTURE

ANDRÉ DUPUY
Producteur cinéma et télévision

STÉPHANIE GAREAU
Directrice
TACT INTELLIGENCE-CONSEIL

JEAN-DENIS LEDUC
Directeur fondateur
LA MANUFACTURE

Me MYRIANE LE FRANÇOIS
Associée
BORDEN, LADNER, GERVAIS

ISABELLE VINCENT
Comédienne

CONCEPTION DU PROGRAMME

Conception et coordination
CLAUDIE BARNES et **GINETTE FERLAND**
Rédaction
CLAUDIE BARNES, DENIS BERNARD, MARTIN GRENIER et **JEAN-DENIS LEDUC**
Conception graphique
OMBILICUS MUNDI

Illustrations
BENOIT TARDIF, colagene.com

Table des matières

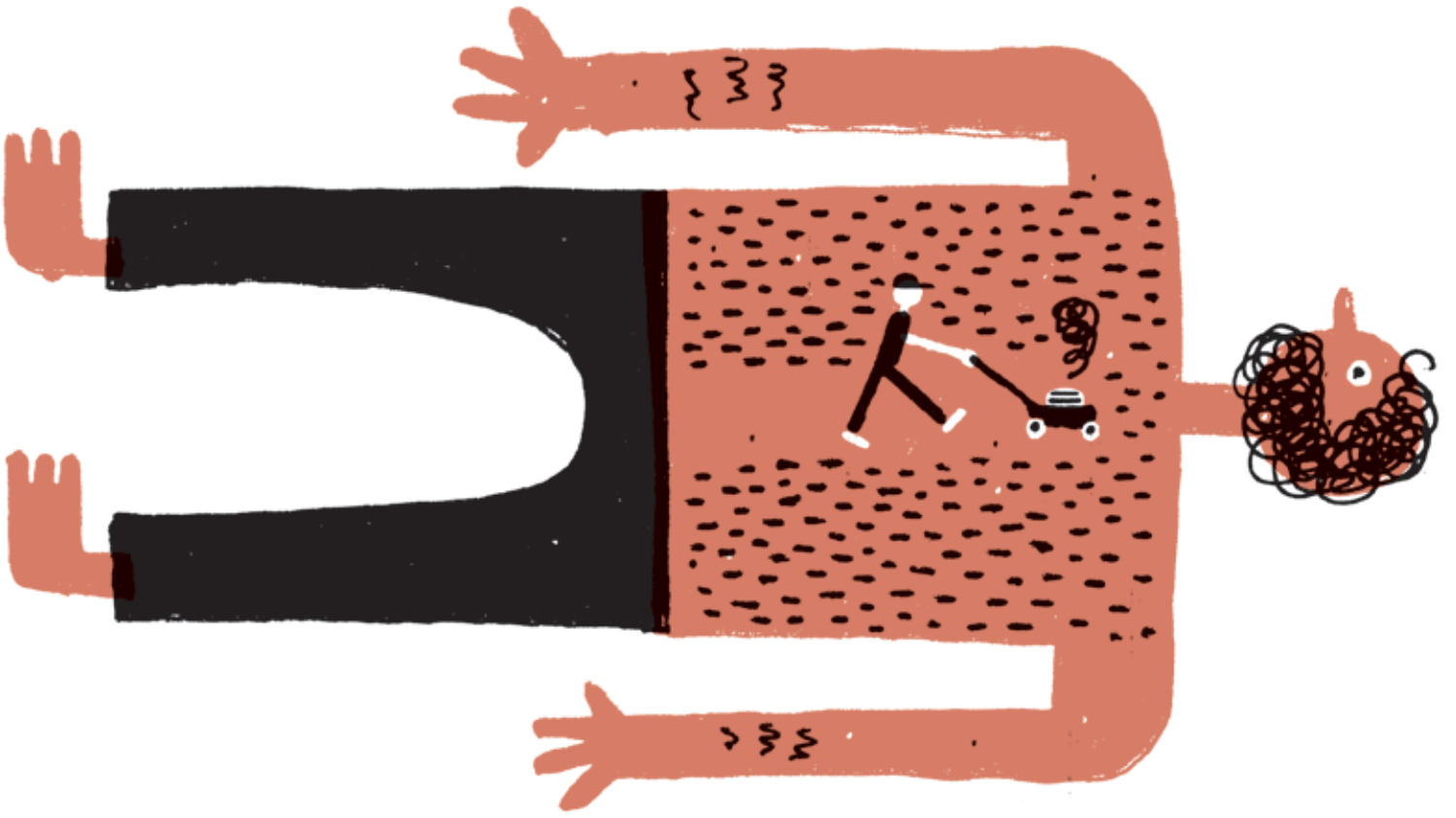
Mot du directeur artistique 03
Mot du directeur fondateur
Auteurs en résidence 04
Événement Québec - Écosse La Dizaine de La Manufacture 05

Les productions de La Manufacture

Pour réussir un poulet 06
Débris 07
Midsummer - Une pièce et neuf chansons 08
Tu te souviendras de moi 09

Les codiffusions

Napoléon voyage (où Napoléon est remplacé par un inconnu qui n'a jamais voulu tuer de Prussiens) Théâtre Hors Taxes 10
L'homme invisible / The Invisible Man Troisième Voie-Third Way 11
Oh Lord Projet Bocal
Tribus Lab87 12
Contes urbains Théâtre Urbi et Orbi 13
Le dénominateur commun Théâtre Debout
Constellations La Parade 14
Ils étaient quatre Orange Noyée
ÉVÉNEMENT
Pièces pour emporter Les Néos
Cuisiner avec Elvis Théâtre Urbi et Orbi 15
ÉVÉNEMENT
Théâtre tout court Groupe Théâtre Tout Court
Horaire des représentations 16
Sortez en groupe
Surtitres anglais
Le bar
En ligne
Podcasts
Tête-à-tête
Se rendre à La Licorne
Services adaptés
Suivez-nous
Territoire habité ! 17
Les alliés de La Licorne
Les soirées-bénéfice
Le cabaret-bénéfice
Le conseil d'administration
Le comité d'honneur
Calendrier 18
Tarifs et abonnement 19



Habiter le territoire

J'ai envie d'un théâtre qui parle du territoire que j'habite, que je porte en moi. Un territoire qui, comme le théâtre, se décline de bien des manières : intime, identitaire, politique.

Diriger La Licorne et La Manufacture a changé ma vie à jamais et c'est un privilège d'y travailler. J'ai la très grande chance de côtoyer ici des artistes formidables, de travailler avec eux à vous présenter des œuvres qui, je l'espère, éclaireront nos territoires. Des œuvres qui parlent de nous, de nos rêves, de nos travers ; plus que jamais, je crois que le théâtre peut transformer, voire redéfinir nos paysages.

La Manufacture produira cette année deux nouvelles créations, l'une de l'auteur en résidence Fabien Cloutier que j'ai eu le privilège d'accompagner dans l'écriture de sa pièce, et l'autre de l'auteure anglaise Ursula Rani Sarma dans une traduction de Jean Marc Dalpé. Deux œuvres qui dépeignent des territoires différents. Dans *Pour réussir un poulet*, de Fabien Cloutier, nous nous retrouvons dans un centre urbain en région. Fabien nous parle d'un Québec qui en arrache, qui rue dans les brancards, où des gens s'arrachent le cœur pour joindre les deux bouts. Un Québec fatigué, qui peut être corrompu, souvent en colère et paradoxalement parfois, tellement soumis.

Dans *Débris*, Sarma dépeint des paysages intérieurs et des territoires qui se transforment après la catastrophe. Comment survivre au désastre ? Un artiste qui crée avec l'horreur comme matériau est-il éthiquement résiliant ou simplement indécent ? Comment l'acte de création se transforme-t-il dans l'expérience de la mort ? Drame poignant, comédie noire.

Je suis très heureux de vous annoncer que nous reprenons pour une quatrième saison *Midsummer - Une pièce et neuf chansons*. Pierre-Luc Brillant et Isabelle Blais parcourront le pays d'est en ouest avant de mettre un terme à cette merveilleuse aventure dans La Grande Licorne en avril.

Et c'est en mai que nous reprenons pour quatre semaines l'immense succès que fut *Tu te souviendras de moi*, de François Archambault. À travers un personnage plus grand que nature entouré d'une famille qui le soutient admirablement, Archambault investit nos territoires intimes et communs ; une pièce sur le temps qui passe, la mémoire, la transmission. Il nous parle du Québec, celui où nous vivons et celui que nous rêvons, sans nostalgie ni mièvrerie, avec amour et passion. Un moment de théâtre rare.

TERRITOIRE DRAMATURGIQUE

Je veux saluer et remercier les auteurs en résidence à La Manufacture. Parce que nous croyons qu'un théâtre doit développer pour lui-même sa dramaturgie et ainsi contribuer à une dramaturgie nationale forte, le développement dramaturgique est plus que jamais la pierre d'assise de notre action artistique, et c'est avec fierté que nous mettons en place cette année une enveloppe financière dédiée à la dramaturgie. C'est vous, cher public, qui y contribuerez directement en donnant 25 cents par billet acheté. De cette façon, vous aiderez directement les auteurs dans l'écriture de leurs œuvres par le financement d'ateliers, de laboratoires et de lectures publiques. Cet argent neuf sera entièrement et exclusivement dédié aux auteurs. *La Dizaine de La Manufacture* et *l'Événement Québec-Écosse* est une manifestation de cette grande vitalité dramaturgique qui nous anime.

J'en profite ici pour saluer Pierre et Christine Lapointe qui, dès cette saison, remettront une bourse à l'un de nos auteurs en résidence. Loin de nous l'idée de vouloir se substituer aux structures en place, mais nous passons à l'acte ! Un grand pas pour notre dramaturgie.

Au cours de cette saison, nous accueillons en codiffusion neuf compagnies qui se reconnaissent dans la démarche artistique de La Manufacture. Ce fut un réel plaisir de discuter et de planifier cette saison avec des artistes que nous aimons. Bienvenue à Lab87 et à toute l'équipe de *Tribus*, à Urbi et Orbi avec les *Contes urbains* et *Cuisiner avec Elvis*, au Théâtre Debout avec l'étonnante aventure dramaturgique *Le dénominateur commun*. Bienvenue à Jean-Philippe Lehoux avec *Napoléon voyage*, à Projet Bocal que nous aimons d'amour et qui nous offre *Oh Lord*. Nous sommes fiers d'accueillir la parole du grand poète Patrice Desbiens avec *L'homme invisible / The Invisible Man*. Nous poursuivons un dialogue avec Jean-Simon Traversy et Stéphanie Labbé qui nous présenterons *Constellations* de Nick Payne et, finalement, bienvenue à Mani Soleymanlou et à ses complices dans *Ils étaient quatre*.

Je veux saluer la merveilleuse équipe de La Manufacture sans qui il serait impossible de réaliser ces saisons foisonnantes. Remerciements sincères aux membres de notre conseil d'administration et je veux remercier d'une manière toute particulière M. Denis Chamberland qui quitte la présidence de notre conseil d'administration après cinq années de services qui auront grandement contribué à consolider notre action. Merci mon ami.

Travailler à la vitalité créatrice de cette nation française d'Amérique à laquelle nous nous identifions tous et toutes. Habiter des territoires que je découvre en moi, autour de moi. Développer et écrire une parole qui résonne et atteint sa cible ; une parole qui nous façonne, qui nous laisse transformés après la représentation, parfois exaltés, parfois perplexes mais, au final, toujours plus enracinés dans un territoire, le nôtre, que nous reconnaissons comme unique et que nous habitons dans toute la grandeur de ce que nous sommes. Plus fiers, plus libres !

Voilà l'invitation que je vous lance. Je vous souhaite une très belle saison. Au plaisir de vous rencontrer, cher public.

DENIS BERNARD
DIRECTEUR ARTISTIQUE ET GÉNÉRAL

L'Événement Québec-Écosse

À La Manufacture, nous avons toujours eu à cœur le développement et le rayonnement de notre dramaturgie. C'est pour nous une orientation artistique claire et assumée.

Cette dramaturgie fait partie de l'ensemble de la dramaturgie québécoise. Nous la voulons la plus forte possible. Elle est un reflet de ce que nous sommes et une expression de notre identité collective. Elle s'est manifestée à travers le temps grâce à la présence de nos auteurs en résidence auxquels nous apportons une attention toute particulière, grâce également au soutien que nous offrons aux compagnies invitées à La Licorne afin de les aider à faire progresser leurs nouvelles créations. Grâce enfin à l'accueil sur nos scènes de dramaturgies d'autres pays, ce qui a favorisé des rencontres, des échanges et des influences entre nos auteurs et ceux qui viennent d'ailleurs.

Le Traverse Theatre d'Édimbourg, en Écosse, a les mêmes préoccupations. Comme nous, c'est un théâtre de création qui présente de nouvelles œuvres contemporaines et, comme nous, il accueille chaque année des auteurs en résidence avec lesquels il s'associe pour développer de nouveaux textes en ayant comme objectif de les produire et de les proposer à leur public.

Dans le cadre d'un échange entre La Manufacture et le Traverse, il y aura à l'automne 2014, à La Licorne et au Traverse, à l'intérieur de nos saisons respectives et pendant une semaine d'activités dans chacun de nos lieux théâtraux, des lectures publiques et des rencontres qui mettront en valeur les dramaturgies qui caractérisent chacune de nos deux compagnies.

Nous appelons cette collaboration l'*Événement Québec-Écosse*.

En novembre prochain, au Traverse Theatre, seront présentées des lectures publiques des versions anglaises de trois textes québécois déjà présentés à La Licorne. De notre côté, à la fin septembre, nous aurons le plaisir de présenter à La Licorne les lectures publiques de quatre textes écossais (dont deux courtes pièces) du répertoire du Traverse, inédits au Québec, dans leur traduction québécoise.

À cette occasion, nous recevrons les auteurs écossais impliqués ainsi que la directrice artistique du Traverse, Orla O'Loughlin. En plus des mises en lecture, nous organiserons des rencontres entre les créateurs invités, nos créateurs et le public de La Licorne. Voilà une belle occasion de partage et de découverte.

Ce projet est le résultat de nombreuses conversations et échanges entre La Manufacture et le Traverse. Nous espérons qu'il ouvrira des portes vers de futures collaborations internationales. Il nous permettra de nous familiariser encore plus intimement avec une dramaturgie qui nous ressemble, tout en assurant la présence de nos auteurs québécois en sol écossais.

Au cours de la saison 2014-2015, j'assumerai également la direction artistique d'un des deux nouveaux spectacles de La Manufacture, *Débris*, de Ursula Rani Sarma, traduit par Jean Marc Dalpé, et je ferai le suivi pour la reprise de *Tu te souviendras de moi*, de François Archambault.

En terminant, permettez-moi une petite note plus personnelle. Cette année, incroyable mais vrai, j'aurai 70 ans. J'avoue que je suis un peu étonné d'en être rendu là. Quand j'avais 16 ans, je me disais qu'à 40 ans je serais vraiment vieux ! Quarante ans, ce sera bientôt le nombre d'années que j'aurai consacré à cette compagnie jusqu'ici. Si, à 16 ans, le fait d'atteindre la quarantaine m'apparaissait comme un exploit, j'avais également un rêve : fonder à Montréal un théâtre qui présenterait à ses concitoyens des œuvres inédites et contemporaines dans un lieu où la rencontre et les échanges seraient favorisés.

Le Théâtre en question, c'est Le Théâtre de La Manufacture.

Le lieu, c'est La Licorne.

J'en profite pour remercier tous ceux et celles, artistes, artisans et spectateurs, qui ont fait et qui continuent de faire de ce Théâtre ce qu'il est devenu.

JEAN-DENIS LEDUC
DIRECTEUR FONDATEUR

LA LICORNE

Direction artistique LA MANUFACTURE

SAISON 14/15

Les auteurs en résidence

La Manufacture contribue au développement de la dramaturgie d'ici en accueillant un groupe d'auteurs en résidence. Année après année, nous offrons au public la chance de découvrir sur scène le fruit de leur travail!

En lien avec le thème de la saison 2014-2015, nous avons demandé aux auteurs et à la compagnie en résidence: « Comment habitez-vous votre territoire? »

COMMENT HABITEZ-VOUS VOTRE TERRITOIRE?



FRANÇOIS ARCHAMBAULT

Mon territoire?
Une chaise sur roulettes dans mon bureau.
Un resto, pas loin, où je vais déjeuner.
Œufs bénédictine, Journal de Montréal... et oreille en mode écoute.
La ruelle et le trottoir pour aller reconduire mon fils à l'école.
Le parc Maisonneuve, à vélo.
Faire tourner les roues sur la piste et les idées dans la tête.
La piscine Laurier, l'été. Pour rafraîchir les neurones.
Un petit trou dans le temps, un chalet et son lac.
Arénas, l'hiver, déguisé en hockeyeur.
Pour quitter mon rôle d'auteur et jouer un personnage...
Beau repli défensif d'Archambault!
Petit arrêt au lit, parfois, l'après-midi, pour sieste méditative et/ou pause luxure.
Et retour sur la chaise.
De retour dans la tête, prêt pour le voyage.
Voilà pour la trajectoire et le territoire.



FABIEN CLOUTIER

Lâcher les autoroutes de temps en temps. Ne pas arrêter tinker dans les gros dépano-essence-sous-marins-qui-goûtent-le-gyprok. Parler aux chauffeurs de taxis. Profiter du temps des crevettes, des pommes, des courges. Connaître son boucher, l'éleveur. Manger du chevreuil. Habiter le territoire.



JEAN MARC DALPÉ

Selon les jours...
Comme le caméléon. En fondant dans le décor pour confondre les prédateurs.
Comme le vieil ours. En grognant fort contre tout pour faire fuir les lâches.
Ou comme la fourmi. Non, comme la cigale. Non, comme la fourmi. Non...
En tout cas... En avançant pas à pas, têtu.



CATHERINE LÉGER

Il y a trois moments précis où je sens que j'habite vraiment mon territoire. Un, quand je roule sur la 15 nord et que j'arrête au service à l'auto d'un Tim. N'importe quel Tim. Deux, quand j'écoute Éric Lapointe chanter du Jean-Pierre Ferland. Saoule, je peux même pleurer. Trois, quand j'écris.



PIERRE-MICHEL TREMBLAY

J'habite là où j'écris.
Donc j'habite d'abord un territoire imaginaire.
Qui prend sa source dans notre humanité.
Dans la société où je vis.
Une sorte d'écologie de l'écriture…
Aussi, je suis né au Lac-Saint-Jean.
Alors j'ai toujours besoin d'habiter près d'une étendue d'eau.
Même si Montréal est une île où l'on voit peu le fleuve.
Alors il y a le canal Lachine où je marche près de l'eau en réfléchissant.
Et il y a l'île d'Orléans où je fais la même chose.
Mais on remplace le canal Lachine par le Saint-Laurent.
C'est quand même mieux!
Pour inventer mes histoires, j'ai besoin d'eau.
Sans doute parce que de l'eau vient la vie.



JEAN-PHILIPPE LEHOUX

Je vis avec: nous ne sommes rien d'autre que des animaux qui se tiennent en bande là où le gibier abonde. Moi, c'est sur une île, proche de mes amis et d'un dépanneur où je peux trouver de la Pit Caribou. Je le fuis souvent: ma génération a appris à réserver le bout du monde sur Internet dès qu'elle a un trou dans son horaire. Et je reviens vers lui: la Terre est belle mais je m'ennuie de ma blonde.

1 2 3



THÉÂTRE QUI VA LÀ

FÉLIX BEAULIEU-DUCHESNEAU [1],
JUSTIN LARAMÉE [2] ET PHILIPPE RACINE [3]

J'habite mon territoire comme un animal humain, avec mes rêves de chien et mon humanité primale. Je suis ce territoire que tu foules, cette étendue dans laquelle tu t'étends, cette langue par laquelle tu m'entends.



CRÉDITS PHOTOS François Archambault © Clémence Archambault • Fabien Cloutier © Maude Chauvin • Jean Marc Dalpé © Rachel Bergeron • Catherine Léger © Dominique Lafond • Jean-Philippe Lehoux © Maxime Côté • Pierre-Michel Tremblay © Rolline Laporte • Félix Beaulieu-Duchesneau © Izabel Zimmer • Justin Laramée © David Ospina • Philippe Racine © Justin Laramée

Événement Québec-Écosse

LECTURES PUBLIQUES

PRÉSENTÉ DANS LE CADRE DE **LA DIZAINE DE LA MANUFACTURE**

La Manufacture affectionne particulièrement la dramaturgie de l'Europe anglophone, c'est bien connu ! Au fil du temps, des liens se sont tissés entre La Licorne et le Traverse Theatre d'Édimbourg, un théâtre qui, comme nous, a à cœur le développement d'une nouvelle dramaturgie. Nous sommes heureux de présenter l'**Événement Québec-Écosse**, un échange bien spécial entre nos deux compagnies.

Philippe Lambert, adjoint à la direction artistique à La Licorne, se rendra en novembre prochain à Édimbourg pour mettre en lecture, avec des acteurs écossais, trois textes d'auteurs québécois ayant été présentés à La Licorne : *À présent*, de Catherine-Anne Toupin, traduit par Christopher Campbell, *Billy (Les jours de hurlement)*, de Fabien Cloutier, traduit par Nadine Desrochers, et *Tu te souviendras de moi*, de François Archambault, traduit par Bobby Theodore.

De notre côté, à la fin septembre, nous aurons le plaisir d'accueillir Orla O'Loughlin, directrice artistique du Traverse Theatre. Elle mettra en lecture quatre textes de leur répertoire en traduction québécoise, lus par des acteurs d'ici. Jean-Denis Leduc assure la direction artistique de l'événement.

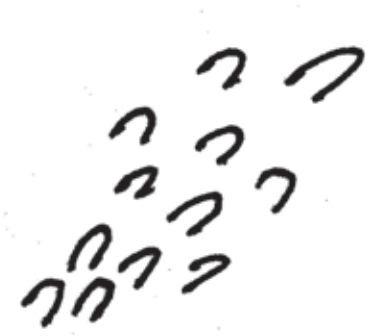


LUNDI 29 SEPTEMBRE 19H

Quiz Show

TEXTE **ROB DRUMMOND** [1]
TRADUCTION **FANNY BRITT** [2]

1 2



Tout commence par un quiz comme nous en voyons dans toutes les télés du monde. Un quiz sur ce qui est vrai et ce qui est faux. Au début, nous nous amusons ferme et nous applaudissons avec ardeur, mais peu à peu les trois panélistes doivent répondre à des questions de plus en plus irréelles et nous pénétrons dans un territoire beaucoup plus inquiétant. Qu'est-ce qui peut bien se cacher derrière cette porte de la Vérité que les concurrents doivent franchir ? Ce texte courageux est une réponse à notre obsession de la célébrité. Une dénonciation accablante de ceux qui se servent de leur notoriété pour abuser des plus vulnérables. Un coup de poing en pleine figure à ceux qui ont voulu cacher la vérité.

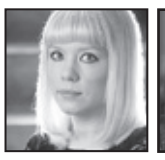
CRÉDITS PHOTOS Rob Drummond © Eoin Carey • Fanny Britt © Julie Perreault

MARDI 30 SEPTEMBRE 19H

The Artist Man and the Mother Woman

TEXTE **MORNA PEARSON** [1]
TRADUCTION **CATHERINE LÉGER** [2]

1 2




Geoffrey vit dans une petite ville du nord de l'Écosse. Professeur d'art et peintre à ses heures, il a toujours vécu sous les jupes de sa mère Edie, avec qui il entretient une inquiétante et troublante relation. Un jour, il lit dans le journal que sa profession est l'une des dix professions les plus sexy qui existent. Il décide alors qu'il est temps de changer. Mais son réveil tardif fait surgir en lui des forces inattendues qu'il aura de la difficulté à contrôler. Une comédie noire qui donne la chair de poule et qui flirte avec la fable, l'horreur et la bande dessinée. Une observation de l'âme humaine à couper au rasoir.

CRÉDITS PHOTOS Morna Pearson © Elemental Photography • Catherine Léger © Dominique Lafond

PROGRAMME DOUBLE

MERCREDI 1ER OCTOBRE 19H

A Respectable Widow Takes to Vulgarity

TEXTE **DOUGLAS MAXWELL** [1]
TRADUCTION **MARYSE WARDA** [2]

1 2




On vient d'enterrer le patron de la Compagnie. À la sortie d'une réception en sa mémoire dans un pub, Annabelle, sa veuve, est à la fois choquée et intriguée par le langage cru mais direct qu'utilise Jim, un jeune employé, pour parler en bien du défunt. Attirée par ces écarts de langage, elle provoquera des rencontres avec lui. S'ensuivra une passation réciproque de connaissances et la naissance d'une improbable amitié. Voici une comédie irrévérencieuse sur le pouvoir des mots et sur le rejet des convenances, sur la libération que nous pourrions ressentir à être impertinents et sur le regret de ne pas avoir osé plus tôt.

CRÉDITS PHOTOS Douglas Maxwell © Stuart Black • Maryse Warda © J.-S. Dénommé

Most Favoured

TEXTE **DAVID IRELAND** [1]
TRADUCTION **FRANÇOIS ARCHAMBAULT** [2]

1 2




Suite à une aventure d'un soir, Mary et Mike se réveillent dans la chambre d'un hôtel anonyme durant le festival d'Édimbourg. Mary ne peut s'empêcher de parler de la chaude et exceptionnelle nuit qu'ils viennent de passer ensemble tout en réaffirmant avec conviction le côté aléatoire et sans lendemain de leur rencontre. De son côté, Mike, un jeune Américain de passage, se concentre plutôt sur son déjeuner et il n'en revient pas de voir comment le poulet frit est excellent en Écosse… Une comédie divertissante et ludique sur l'amour, le sexe et ses conséquences. Une pièce qui saura vous surprendre.

CRÉDITS PHOTOS David Ireland © Courtoisie • François Archambault © Clémence Archambault

TARIFS RÉGULIER : **10 $ / SOIRÉE** • ABONNÉ(E) DE LA LICORNE : **5 $ / SOIRÉE** • CARTE ALLIÉ DE LA LICORNE : **2 SOIRÉES GRATUITES**

POUR LA RÉALISATION DE CET ÉVÉNEMENT, LA MANUFACTURE A REÇU LE SOUTIEN DE

Culture et Communications Québec

Relations internationales et Francophonie Québec

MERCI À

BRITISH COUNCIL

Québec Délégation générale Londres

LA LICORNE

Productions de LA MANUFACTURE

SAISON 14/15

Les productions de LA MANUFACTURE

LE THÉÂTRE LA LICORNE ET LA MANUFACTURE

Compagnie de théâtre fondée en 1975, La Manufacture assure la direction artistique de La Licorne, son espace théâtral. Par le biais d'une parole vivante et incarnée, à travers des univers concrets et accessibles, La Manufacture favorise la découverte et l'épanouissement d'une dramaturgie actuelle qui questionne notre société et les enjeux, intimes ou collectifs, de sa constante mutation.

Au sein de la communauté théâtrale, La Manufacture contribue au développement de la dramaturgie d'ici par l'accueil d'auteurs en résidence, par des ateliers dramaturgiques, par ses créations présentées à La Licorne et en tournée, ainsi que par un important soutien à la diffusion des spectacles des compagnies invitées dans sa programmation.

Pour réussir un poulet

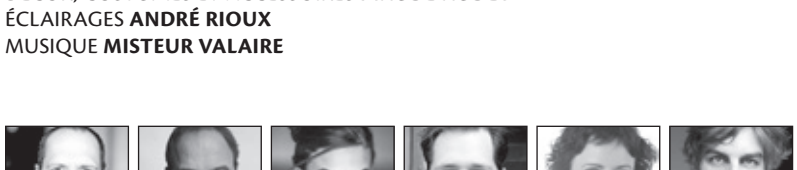
GRANDE LICORNE

DU 23 SEPTEMBRE AU 1ER NOVEMBRE

DU MARDI AU JEUDI 19H, VENDREDI 20H, SAMEDI 16H

UNE PRODUCTION DE LA MANUFACTURE

TEXTE ET MISE EN SCÈNE **FABIEN CLOUTIER** [1]
ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE **EMMANUELLE NAPPERT**
AVEC **DENIS BERNARD** [2], **GABRIELLE CÔTÉ** [3], **GUILLAUME CYR** [4], **MARIE MICHAUD** [5]
ET **HUBERT PROULX** [6]
DÉCOR, COSTUMES ET ACCESSOIRES **MAUDE AUDET**
ÉCLAIRAGES **ANDRÉ RIOUX**
MUSIQUE **MISTEUR VALAIRE**



1 2 3 4 5 6

Avec leur franc-parler, les personnages de Fabien Cloutier luttent tant bien que mal pour se sortir du trou. Sa grande conscience sociale, il la partage de façon crue, comme la vie l'est parfois. *Pour réussir un poulet* illustre avec un humour cinglant le mal de vivre d'une frange de la société qui, à force de trimer dur pour une minable pitance, finit, au pied du mur, par sacrifier l'une de ses plus grandes richesses : ses valeurs.

Fabien Cloutier, que nous connaissons bien pour ses pièces *Scotstown*, *Cranbourne* et *Billy (Les jours de hurlement)*, a écrit *Pour réussir un poulet* dans le cadre de sa résidence d'auteur au Théâtre de La Manufacture. Il signe ici sa première mise en scène pour la compagnie et invite pour l'occasion les musiciens de Misteur Valaire à composer la bande sonore du spectacle.

Deux jeunes hommes, Carl et Steven, survivent tant bien que mal en ramassant du fer pour Mario Vaillancourt, le propriétaire des Galeries du Boulevard. Grossier, menaçant, l'individu semble avoir sur le feu des activités plutôt louches... En tentant d'améliorer leur sort, les deux amis s'enfoncent dans une spirale qui leur fait bouffer de plus en plus de misère.

TÊTE-À-TÊTE LE JEUDI 2 OCTOBRE

CRÉDITS PHOTOS Fabien Cloutier © Maude Chauvin • Denis Bernard © Rolline Laporte • Gabrielle Côté © Maxime Côté • Guillaume Cyr © Courtoisie • Marie Michaud © Mario St-Jean • Hubert Proulx © Julie Perreault





Débris

GRANDE LICORNE

DU 17 FÉVRIER AU 28 MARS

DU MARDI AU JEUDI 19H, VENDREDI 20H, SAMEDI 16H
UNE PRODUCTION DE **LA MANUFACTURE**

TEXTE **URSULA RANI SARMA** [1]
TRADUCTION **JEAN MARC DALPÉ** [2]
MISE EN SCÈNE **CLAUDE DESROSIERS** [3]
ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE **MARIE-HÉLÈNE DUFORT**
AVEC **MAXIME DENOMMÉE** [4], **ROGER LA RUE** [5], **EMMANUELLE LUSSIER MARTINEZ** [6], **MATHIEU QUESNEL** [7] ET **ÉVELYNE ROMPRÉ** [8]
DÉCOR **OLIVIER LANDREVILLE**
COSTUMES **MONIC FERLAND**
ÉCLAIRAGES **MARTIN LABRECQUE**
MUSIQUE **LUDOVIC BONNIER**
ACCESSOIRES **GABRIELLE BOSSÉ-BEAL**
DIRECTION ARTISTIQUE DU SPECTACLE **JEAN-DENIS LEDUC**

1 2 3 4 5 6 7 8

Débris illustre la quête de résilience et d'identité d'une suite d'individus qui, constatant que la notoriété n'est pas toujours synonyme de reconnaissance et d'accomplissement personnel, cherchent une façon de se réaliser. Ce récit aux accents de comédie noire se questionne aussi sur l'utilité de l'art et la responsabilité du créateur devant la catastrophe. Comment guérir d'un tel événement ? Si le problème est en nous, se peut-il que la solution s'y trouve elle aussi ?

Portée à la scène pour la première fois au Traverse Theatre d'Édimbourg en 2009, *The Dark Things* (*Débris*), de l'auteure irlandaise Ursula Rani Sarma, était alors sacrée pièce de l'année aux *Critic's Awards for Theatre in Scotland*. Claude Desrosiers, que nous connaissons pour son travail de réalisateur au cinéma (*Dans une galaxie près de chez vous*) et à la télévision (*Vice Caché*, *Aveux*, *Les hauts et les bas de Sophie Paquin*, *Un sur 2*), signe la mise en scène de cette pièce traduite par Jean Marc Dalpé.

Un gros accident, une collision entre un autobus bondé et un poids lourd, a fait plusieurs victimes. Depuis, Daniel est célèbre. On le surnomme « l'incassable ». Sorti indemne de l'autobus éventré et en proie à une profonde culpabilité, l'artiste-peintre a perdu ses repères. Il en perd même l'inspiration. Seule autre rescapée, L.J. la danseuse nue, semble garder le moral malgré le deuil qu'elle a dû faire de ses jambes. Mais passer d'objet de désir à objet de pitié n'est pas chose facile. La famille, la psychiatrie, les médias, les spectateurs… tout semble conduire ces survivants vers de nouveaux questionnements.

TÊTE-À-TÊTE LE JEUDI 26 FÉVRIER

CRÉDITS PHOTOS Ursula Rani Sarma © Helen Warner • Jean Marc Dalpé © Rachel Bergeron • Claude Desrosiers © Courtoisie • Maxime Denommée © Rolline Laporte • Roger La Rue © Monic Richard • Emmanuelle Lussier Martinez © Robert Etcheverry • Mathieu Quesnel © Francis-William Rhéaume • Évelyne Rompré © Jean-François Brière



LA PIÈCE SERA PRÉSENTÉE AVEC **SURTITRES ANGLAIS** LE **VENDREDI 10 AVRIL.**

Midsummer

Une pièce et neuf chansons

GRANDE LICORNE

DU 7 AU 11 AVRIL

LES 8 ET 9 AVRIL - SOIRÉES-BÉNÉFICE - VOIR P. 17

DU MARDI AU JEUDI 19H, VENDREDI 20H, SAMEDI 16H
UNE PRODUCTION DE **LA MANUFACTURE**

TEXTE **DAVID GREIG** [1]
MUSIQUE **GORDON MCINTYRE** [2]
TRADUCTION **OLIVIER CHOINIÈRE** [3]
MISE EN SCÈNE **PHILIPPE LAMBERT** [4]
ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE **JEAN GAUDREAU**
AVEC **ISABELLE BLAIS** [5] ET **PIERRE-LUC BRILLANT** [6]
COSTUMES ET ACCESSOIRES **JOSÉE BERGERON-PROULX**
ÉCLAIRAGES **ANDRÉ RIOUX**
ARRANGEMENTS MUSICAUX **PIERRE-LUC BRILLANT**



1 2 3 4 5 6

Il pleut sur Édimbourg. Deux âmes esseulées attendent dans un bar que quelque chose se passe. Il est un petit trafiquant de voitures volées. Elle est une grande avocate spécialisée dans les causes de divorce qui a un appétit prononcé pour les maris des autres. Ils ne devraient absolument pas passer la nuit ensemble. Jamais... C'est pourquoi ils le feront! Commence alors un long week-end fait d'aventures insolites qui mèneront nos deux protagonistes aux quatre coins de la ville, mais aussi et surtout, face à eux-mêmes.

Cette comédie doucement ironique, qui allie théâtre et chansons à saveur folk, s'amuse follement à déjouer les clichés sur l'amour. *Midsummer*, c'est un véritable baume sur le cafard de nos hivers qui s'accrochent et de ces journées où on voudrait recommencer notre vie et tomber en amour!

Midsummer était créée en français à La Petite Licorne en 2012 et y est présentée à guichet fermé depuis maintenant trois printemps! Pour ce quatrième retour, l'équipe du spectacle prend la route pour une grande tournée au Québec et au Canada et fera escale à La Grande Licorne le temps de cinq représentations.

CRÉDITS PHOTOS David Greig © K Ribbe • Gordon McIntyre © Casarotto Ramsay & Associates Limited • Olivier Choinière © Eugene Holtz • Philippe Lambert © Marlène Gélineau Payette • Isabelle Blais © Carl Lessard • Pierre-Luc Brillant © Stéphane Dumais

HORAIRE DE TOURNÉE

2014 20 SEPTEMBRE **SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU** • 26 ET 27 SEPTEMBRE **GATINEAU** • 2 OCTOBRE **VICTORIAVILLE** • 3 OCTOBRE **SAINTE-GENEVIÈVE** • 4 OCTOBRE **CHÂTEAUGUAY** • 11 OCTOBRE **JOLIETTE** • 14 OCTOBRE **ROUYN-NORANDA** • DU 16 AU 18 OCTOBRE **SUDBURY, ONTARIO** • 24 OCTOBRE **SHAWINIGAN** • 29 OCTOBRE **SEPT-ÎLES** • 30 OCTOBRE **BAIE-COMEAU** • 1ER NOVEMBRE **NEW RICHMOND** • 2 NOVEMBRE **GASPÉ** • 16 NOVEMBRE **MONTMAGNY** • DU 25 NOVEMBRE AU 6 DÉCEMBRE **QUÉBEC** • 9 DÉCEMBRE **TROIS-RIVIÈRES** • DU 11 AU 13 DÉCEMBRE **LONGUEUIL** **2015** 22 JANVIER **RIVIÈRE-DU-LOUP** • 23 ET 24 JANVIER **LE BIC** • 28 JANVIER **CARAQUET, NOUVEAU-BRUNSWICK** • 29 JANVIER **MONCTON, NOUVEAU-BRUNSWICK** • 6 FÉVRIER **DOLBEAU** • 7 FÉVRIER **JONQUIÈRE** • 13 FÉVRIER **LAVAL** • DU 25 FÉVRIER AU 1ER MARS **TORONTO, ONTARIO** • 7 MARS **LASALLE** • 31 MARS **SHERBROOKE** • DU 28 AVRIL AU 2 MAI **VANCOUVER, COLOMBIE-BRITANNIQUE**



LA PIÈCE SERA PRÉSENTÉE AVEC **SURTITRES ANGLAIS** LES **VENDREDIS 8** ET **15 MAI.**

Tu te souviendras de moi

Édouard est un professeur d'histoire retraité souvent invité dans les médias pour ses brillantes analyses de société. Mais voilà que la mémoire de l'homme se fait vacillante. À bout de ressources, sa femme le laisse chez leur fille Isabelle. Cette dernière, trop occupée par son travail, n'a que très peu de temps à consacrer à son père. Contre toute attente, c'est Bérénice, la fille de son nouveau conjoint, qui établira des liens avec Édouard et lui fera revisiter un passage de son histoire personnelle qu'il avait choisi d'oublier.

Avec une plume incisive et beaucoup d'humour, l'auteur s'intéresse à la mémoire et au refus de disparaître. Dans une société obsédée par le moment présent, quelle est la valeur de ce que l'on vit si on ne laisse aucune trace ? François Archambault nous parle également de l'importance de la transmission et de la lutte d'un homme qui se bat pour ne pas oublier, mais surtout peut-être, pour ne pas tomber dans l'oubli.

Dès sa création en janvier 2014, cette pièce remportait un immense succès. François Archambault, qui signait *La Société des loisirs* en 2003, a développé *Tu te souviendras de moi* lors d'une résidence d'écriture à La Manufacture. Fernand Rainville, un collaborateur de longue date de la compagnie (*Howie le Rookie*, *Août, un repas à la campagne*), signe la mise en scène.

TÊTE-À-TÊTE LE JEUDI 30 AVRIL

CRÉDITS PHOTOS François Archambault © Clémence Archambault • Fernand Rainville © Courtoisie • Claude Despins © Julie Perreault • Emmanuelle Lussier Martinez © Robert Etcheverry • Guy Nadon © Fabrice Gaëtan • Marie-Hélène Thibault © Julie Perreault • Johanne-Marie Tremblay © Julie Perreault

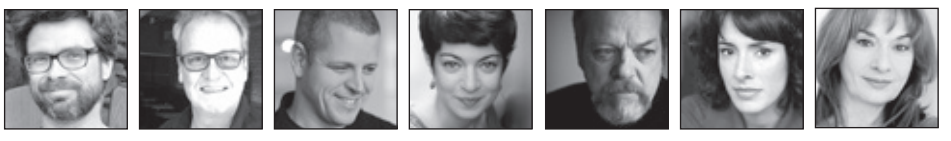
GRANDE LICORNE

DU 22 AVRIL AU 16 MAI
+ SAMEDI 25 AVRIL 20H

DU MARDI AU JEUDI 19H, VENDREDI 20H, SAMEDI 16H

UNE PRODUCTION DE **LA MANUFACTURE**

TEXTE **FRANÇOIS ARCHAMBAULT** [1]
MISE EN SCÈNE **FERNAND RAINVILLE** [2]
ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE **STÉPHANIE RAYMOND**
AVEC **CLAUDE DESPINS** [3], **EMMANUELLE LUSSIER MARTINEZ** [4], **GUY NADON** [5], **MARIE-HÉLÈNE THIBAULT** [6] ET **JOHANNE-MARIE TREMBLAY** [7]
DÉCOR, COSTUMES ET ACCESSOIRES **PATRICIA RUEL**
ÉCLAIRAGES **ANDRÉ RIOUX**
MUSIQUE **LARSEN LUPIN**
DIRECTION ARTISTIQUE DU SPECTACLE **JEAN-DENIS LEDUC**



1 2 3 4 5 6 7

Les CODIFFUSIONS

Par la codiffusion, une forme de parrainage mise en place en 1997, La Manufacture s'implique activement auprès de la très grande majorité des compagnies accueillies à La Licorne en leur assurant un soutien à l'artistique, à la production, à la gestion, à la promotion et au développement des publics, de même qu'un appui financier passant par un partage des risques.

Cette saison, La Manufacture est heureuse de codiffuser les spectacles de : Théâtre Hors Taxes, Troisième Voie – Third Way, Projet Bocal, Lab87, Urbi et Orbi, Théâtre Debout, La Parade et Orange Noyée.

Napoléon voyage (où Napoléon est remplacé par un inconnu qui n'a jamais voulu tuer de Prussiens)

PETITE LICORNE

DU 25 AOÛT AU 12 SEPTEMBRE

Il n'y a pas de représentation le lundi 1er septembre

DU LUNDI AU JEUDI 19H, VENDREDI 20H
UNE PRODUCTION DU **THÉÂTRE HORS TAXES**
EN CODIFFUSION AVEC **LA MANUFACTURE**

TEXTE **JEAN-PHILIPPE LEHOUX** [1]
MISE EN SCÈNE **PHILIPPE LAMBERT** [2] ET **JEAN-PHILIPPE LEHOUX**
AVEC **JEAN-PHILIPPE LEHOUX** ET **BERTRAND LEMOYNE** [3]
SCÉNOGRAPHIE **JOSÉE BERGERON-PROULX**
ÉCLAIRAGES **RENAUD PETTIGREW**
MUSIQUE **BERTRAND LEMOYNE**
DIRECTION DE PRODUCTION **MAUDE BÊTY**



1 2 3

Ce récit autobiographique aborde de front la quête permanente du voyage chez la génération Y, dont est issu l'auteur, lauréat du Prix Gratien-Gélinas en 2013 pour sa pièce *L'Écolière de Tokyo*. Accompagné par l'univers musical de Bertrand Lemoyne, il partage avec humour et dérision ses aventures dans lesquelles, avoue-t-il, il a plus souvent l'air d'un con que d'un héros... À travers ces situations parfois ridicules transparaît néanmoins l'amitié perdue, la solitude, et, au final, l'humanité.

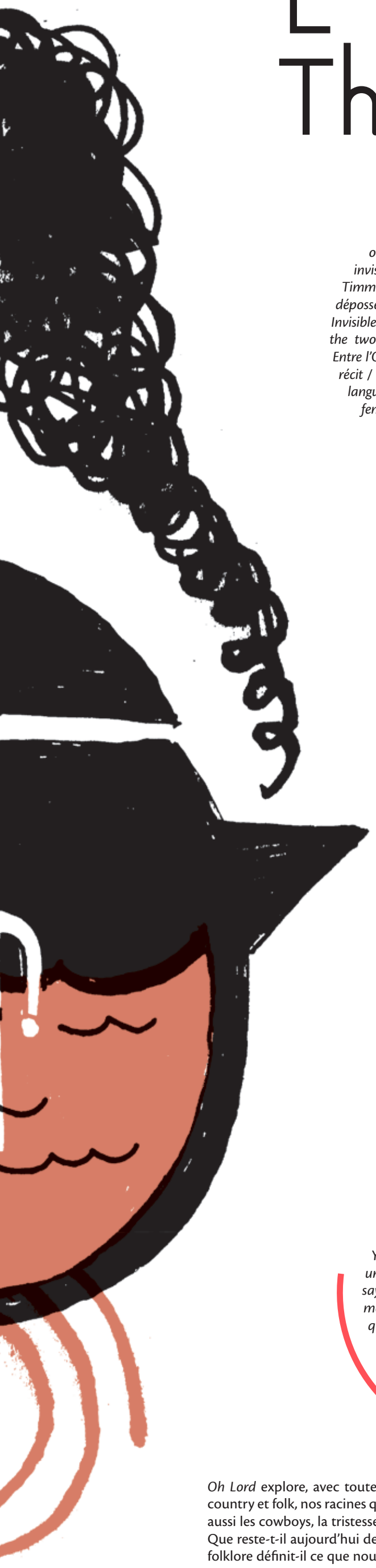
Auteur en résidence à La Manufacture, Jean-Philippe Lehoux nous a fait découvrir son univers avec la pièce *Comment je suis devenue touriste* produite par les Biches Pensives, et son projet *Les Contournables*. Il assure la mise en scène en collaboration avec Philippe Lambert qui a entre autres signé celle de *Midsummer - Une pièce et neuf chansons* de David Greig et Gordon McIntyre.

TÊTE-À-TÊTE LE JEUDI 4 SEPTEMBRE

CRÉDITS PHOTOS Jean-Philippe Lehoux © Francis-William Rhéaume • Philippe Lambert © Marlène Gélineau-Payette • Bertrand Lemoyne © Benoît Lemay

En route vers Cayo Coco, Jean-Philippe Lehoux se rappelle ses nombreux périples autour du monde: il découvre la Bosnie et ses cicatrices, travaille dans un hôtel anglais, se perd dans la culture japonaise et frôle le naufrage en Norvège. Maladroit, un peu angoissé, l'homme rêve d'explorer le monde en grand voyageur, mais il réalise que sa vie ne lui offre, hélas, qu'un simple visa de touriste...





L'homme invisible
The Invisible Man

Bilingue de naissance, devenu orphelin très jeune, l'homme invisible quitte sa ville natale de Timmins en Ontario, entièrement dépossédé. Bilingual from birth, the Invisible Man finds himself torn between the two solitudes of his cultural identity. Entre l'Ontario et le Québec, il partage son récit / he shares his story, dans ses deux langues maternelles. Il a besoin d'une femme. Il a besoin d'un pays. Les deux le laisseront tomber.

PETITE LICORNE

DU 6 AU 24 OCTOBRE

DU LUNDI AU JEUDI 19H, VENDREDI 20H
UNE PRODUCTION DE **TROISIÈME VOIE-THIRD WAY**
EN CODIFFUSION AVEC **LA MANUFACTURE**

TEXTE **PATRICE DESBIENS** [1]
MISE EN SCÈNE **HARRY STANDJOFSKI** [2]
AVEC **JIMMY BLAIS** [3] ET **GUILLAUME TREMBLAY** [4]
ACCOMPAGNÉS EN MUSIQUE PAR **GABRIELLA HOOK** [5] ET **HARRY STANDJOFSKI**
SCÉNOGRAPHIE **AMY KEITH**
ÉCLAIRAGES **MARTIN SIROIS**



1 2 3 4 5

Le grand poète franco-ontarien Patrice Desbiens nous plonge dans une formidable quête stéréophonique, un voyage bilingue sur le thème de l'identité culturelle. À travers ce *road movie* théâtral ponctué d'humour, il nous transporte dans la tête de cet homme déchiré entre les deux solitudes, ses deux langues, ses deux cultures. Pour les Québécois, c'est un étranger; pour les Canadiens anglais, c'est un Québécois. Aussi forte en français qu'en anglais, la poésie de l'auteur se démarque par sa simplicité et la puissance de ses images.

Patrice Desbiens, auteur de plus d'une vingtaine de recueils de poésie, publie *L'homme invisible / The Invisible Man* en 1981. C'est à Kingston, Ontario qu'en 2011, le metteur en scène et musicien Harry Standjofski présente son adaptation théâtrale de cet ouvrage poétique, pour ensuite le reprendre quelques soirs à la Balustrade du Monument-National à Montréal l'année suivante.

TÊTE-À-TÊTE LE JEUDI 16 OCTOBRE

CRÉDITS PHOTOS Patrice Desbiens © Courtoisie • Harry Standjofski © Sylvie Lamarre • Jimmy Blais © Daniel Cianfarra • Guillaume Tremblay © Philippe Gauthier • Gabriella Hook © Ilham Adebibe

* *Ce spectacle fait partie de la programmation de* ***Carte Premières****. Pour plus d'informations, visitez le www.carteprem1eres.com*

Oh Lord

L'équipe du Projet Bocal récidive ! Les trois créateurs, en complicité avec le musicien Yves Morin, vous convient à un spectacle hybride composé de saynètes, de courtes histoires, de moments décalés et de pièces musicales qui explorent et déforment avec humour le quotidien et le banal de la vie, cette fois-ci, sur le thème du folklore. Oh Lord !

PETITE LICORNE

DU 3 AU 28 NOVEMBRE

DU LUNDI AU JEUDI 19H, VENDREDI 20H
UNE PRODUCTION DU **PROJET BOCAL**
EN CODIFFUSION AVEC **LA MANUFACTURE**

TEXTE ET MISE EN SCÈNE **SONIA CORDEAU** [1], **SIMON LACROIX** [2] ET **RAPHAËLLE LALANDE** [3]
ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE **CAMILLE GASCON**
AVEC **SONIA CORDEAU, SIMON LACROIX, RAPHAËLLE LALANDE** ET **YVES MORIN** [4]
DÉCOR, COSTUMES ET ACCESSOIRES **ELEN EWING**
ÉCLAIRAGES **JÉRÉMIE BOUCHER**
COMPLICITÉ MUSICALE **YVES MORIN**



1 2 3 4

Oh Lord explore, avec toute la folie de cette jeune compagnie, la musique country et folk, nos racines québécoises, la nature, le conte oral, le joual, mais aussi les cowboys, la tristesse des grands espaces et les fabulations du banjo. Que reste-t-il aujourd'hui de cette époque et de cette culture ? Comment le folklore définit-il ce que nous sommes devenus aujourd'hui ?

Au printemps 2013, le Projet Bocal présentait son premier spectacle éponyme à La Petite Licorne, pour ensuite le jouer au Théâtre Outremont et au Zoofest. Après un laboratoire de création réalisé en mars 2014 dans le cadre de *La Dizaine de La Manufacture*, la compagnie nous présente *Oh Lord* dans sa version finale.

TÊTE-À-TÊTE LE JEUDI 13 NOVEMBRE

CRÉDITS PHOTOS Sonia Cordeau, Simon Lacroix et Raphaëlle Lalande © Hugo B. Lefort • Yves Morin © Courtoisie

LA LICORNE

Les CODIFFUSIONS

SAISON 14/15

Tribus

Billy est sourd de naissance. Ses parents ne lui ont jamais permis d'apprendre le langage des signes, de peur qu'il s'isole au sein de la communauté sourde et malentendante. Sa rencontre avec Sylvia, une malentendante en voie de devenir sourde, bouleversera son existence et éveillera en lui un désir d'expression par le langage des signes. Cet épanouissement soudain déstabilisera la cellule familiale et exacerbera des travers peu reluisants de sa personnalité.

Tribus est une pièce sur la communication et les subtilités du langage. L'auteure Nina Raine nous démontre avec cette œuvre que le vocabulaire traditionnel est un outil de communication imparfait, un mot n'ayant jamais exactement la même signification d'une personne à une autre. Ainsi, les mots peuvent servir de perches comme de remparts. Ce texte aborde également la question de l'éducation d'un enfant né avec un handicap.

Tribes (*Tribus*) est la troisième pièce de l'auteure anglaise Nina Raine. Créée au Royal Court Theatre de Londres en 2010, la pièce reçoit des critiques exceptionnelles et fait rapidement le tour du monde. Après avoir présenté *L'obsession de la beauté* à La Petite Licorne en 2012, LAB87 investit cette fois-ci La Grande Licorne avec cette pièce traduite par Jean-Simon Traversy et mise en scène par Frédéric Blanchette.

TÊTE-À-TÊTE LE JEUDI 20 NOVEMBRE

CRÉDITS PHOTOS Nina Raine © Jack Ladenburg • Jean-Simon Traversy © Jérémie Battaglia • Frédéric Blanchette © Marlène Gélineau Payette • Catherine Chabot © Annie Éthier • Benoît Drouin-Germain © Marie-Andrée Lemire • David Laurin © Maude Chauvin • Jacques L'Heureux © Maxime Côté • Monique Spaziani © Julie Perreault • Klervi Thienpont © Andréanne Gauthier

GRANDE LICORNE

DU 11 AU 29 NOVEMBRE

DU MARDI AU JEUDI 19H, VENDREDI 20H, SAMEDI 16H

UNE PRODUCTION DE **LAB87**

EN CODIFFUSION AVEC **LA MANUFACTURE**

TEXTE **NINA RAINE** [1]
TRADUCTION **JEAN-SIMON TRAVERSY** [2]
MISE EN SCÈNE **FRÉDÉRIC BLANCHETTE** [3]
ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE **JEAN-SIMON TRAVERSY**
AVEC **CATHERINE CHABOT** [4], **BENOÎT DROUIN-GERMAIN** [5], **DAVID LAURIN** [6], **JACQUES L'HEUREUX** [7], **MONIQUE SPAZIANI** [8] ET **KLERVI THIENPONT** [9]
DÉCOR ET COSTUMES **ELEN EWING**
ÉCLAIRAGES **ANDRÉ RIOUX**
MUSIQUE **FRÉDÉRIC BLANCHETTE**
MAQUILLAGE ET COIFFURE **DAVID MICHAËL**

1 2 3 4





5 6 7 8 9



Contes urbains

GRANDE LICORNE

DU 2 AU 20 DÉCEMBRE

DU MARDI AU JEUDI 19H, VENDREDI 20H, SAMEDI 16H
UNE PRODUCTION DU **THÉÂTRE URBI ET ORBI**
EN CODIFFUSION AVEC **LA MANUFACTURE**

TEXTES **YVAN BIENVENUE**, **CHRISTINE GERMAIN**, **JUSTIN LARAMÉE**, **MARCEL POMERLO** ET AUTRES AUTEURS À CONFIRMER
MISE EN CONTES **BRIGITTE POUPART**
AVEC **FRANCE ARBOUR**, **MARTINE FRANCKE**, **DOMINIQUE QUESNEL** ET AUTRES ACTRICES À CONFIRMER

Ce soir-là, comme dans un conte, de gros flocons descendaient lentement sur Montréal. En tournant le coin sur Papineau, une file attendait patiemment d'entrer dans La Licorne. Il était presque onze heures en ce doux soir de décembre 1994. Il y a vingt ans déjà, les *Contes urbains* faisaient leur nid à La Licorne. Vingt ans! Vingt ans de parole. Vingt ans de conterie urbaine. Vingt ans de moments inoubliables. Vingt ans et nous sommes toujours là.

Pour souligner ce vingtième anniversaire, l'édition 2014 des *Contes urbains*, en plus de porter ses habituelles bonnes histoires de ville dans le temps des fêtes, donnera la parole aux femmes. Paroles de femmes, histoires de femmes.

Le dénominateur commun

Qui sommes-nous? D'où venons-nous? Où allons-nous? Ces trois questions à la fois simples et complexes, mais définitivement universelles, sont explorées dans cette pièce réunissant divers tableaux qui prennent la forme de réflexions, de témoignages, de poèmes, de chants, de chœurs ou de monologues. Du big bang à l'existence de Dieu, du génome à la sélection naturelle, de l'infiniment petit à l'infiniment grand, les personnages de ce cabaret métaphysique tentent de percer ce mystère auquel nous participons tous: LA VIE!



GRANDE LICORNE

DU 13 AU 31 JANVIER

DU MARDI AU JEUDI 19H, VENDREDI 20H, SAMEDI 16H
UNE PRODUCTION DU **THÉÂTRE DEBOUT**
EN CODIFFUSION AVEC **LA MANUFACTURE**

TEXTE **FRANÇOIS ARCHAMBAULT** [1] ET **EMMANUELLE JIMENEZ** [2]
COLLAGE ET MISE EN SCÈNE **GEOFFREY GAQUÈRE** [3]
ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE **STÉPHANIE CAPISTRAN LALONDE**
AVEC **MURIEL DUTIL** [4], **MAXIM GAUDETTE** [5] ET **JOHANNE HABERLIN** [6]
DÉCOR ET COSTUMES **JULIE VALLÉE-LÉGER**
ÉCLAIRAGES **MARIE-AUBE ST-AMANT**
MUSIQUE **NICOLAS BASQUE**



1 2 3 4 5 6

Derrière le texte de François Archambault et Emmanuelle Jimenez se cache une rencontre avec quatre savants: un physicien des particules, un généticien, une théologienne et un psychologue. Artistes et scientifiques se sont interrogés sur l'âme humaine et sur notre présence dans l'univers. Le fruit de ces rencontres se retrouve dans *Le dénominateur commun*, spectacle festif et baroque où, tels des explorateurs, nous creuserons tous ensemble cette matière!

Le Théâtre Debout est de retour à La Licorne pour une troisième saison consécutive, après avoir présenté *Amour/Argent* en 2013 et *Le cellulaire d'un homme mort* en 2014. Geoffrey Gaquère, qui signait les mises en scène de ces derniers spectacles, nous revient avec ce texte écrit à quatre mains par François Archambault (*Tu te souviendras de moi*) et Emmanuelle Jimenez (*Rêvez, montagnes!*).

TÊTE-À-TÊTE LE JEUDI 22 JANVIER

CRÉDITS PHOTOS François Archambault © Clémence Archambault • Emmanuelle Jimenez © Andréanne Gauthier • Geoffrey Gaquère © David Ospina • Muriel Dutil © Stéphane Dumais • Maxim Gaudette © Maude Chauvin • Johanne Haberlin © Maxime Côté • Julien Poulin © Yves Renaud

LA LICORNE

Les CODIFFUSIONS

SAISON 14/15

Constellations

Roland est apiculteur, Marianne est physicienne. Lorsqu'ils se rencontrent à un barbecue, tout devient possible! Car, selon une théorie de la physique quantique, tous les choix, toutes les décisions que nous prenons ou ne prenons pas existent dans un vaste ensemble d'univers parallèles… À travers sept moments dans la vie de ce couple, Constellations *nous invite à imaginer les diverses évolutions possibles d'une même rencontre.*

PETITE LICORNE

DU 26 JANVIER AU 13 FÉVRIER

DU LUNDI AU JEUDI 19H, VENDREDI 20H
UNE PRODUCTION DE **LA PARADE**
EN CODIFFUSION AVEC **LA MANUFACTURE**

TEXTE **NICK PAYNE** [1]
TRADUCTION **DAVID LAURIN** [2]
MISE EN SCÈNE **JEAN-SIMON TRAVERSY** [3]
ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE **SANDY CARON**
AVEC **ALEXANDRE FORTIN** [4], **STÉPHANIE LABBÉ** [5] ET **FANNY BLOOM** [6]
DÉCOR **CÉDRIC LORD**
COSTUMES **MARIE-NOËLLE KLIS**
ÉCLAIRAGES **RENAUD PETTIGREW**
MUSIQUE **FANNY BLOOM**
DRAMATURGIE **MAUDE LAFRANCE**



1 2 3 4 5 6

Constellations, de l'auteur britannique Nick Payne, était créée en 2012 au Royal Court Theatre de Londres. Ici présentée dans une traduction québécoise de David Laurin, Jean-Simon Traversy signe la mise en scène de cette pièce recomposée avec la musique « en direct » de l'auteure-compositrice-interprète Fanny Bloom.

Dans cette comédie romantique, l'histoire d'amour entre Marianne et Roland est sans cesse réinventée pour nous démontrer les multiples facettes de l'amour, du temps, de l'infidélité, de la maladie et de la mort. *Constellations* explore, à travers cette théorie de la physique quantique, à quel point le facteur « chance » est déterminant dans nos vies.

TÊTE-À-TÊTE LE JEUDI 5 FÉVRIER

CRÉDITS PHOTOS Nick Payne © Kate Peters • David Laurin © Maude Chauvin • Jean-Simon Traversy © Jérémie Battaglia • Alexandre Fortin © Maxime Côté • Stéphanie Labbé © Jérémie Battaglia • Fanny Bloom © Christine Grosjean

Ils étaient quatre

PETITE LICORNE

DU 9 MARS AU 3 AVRIL

DU LUNDI AU JEUDI 19H, VENDREDI 20H
UNE PRODUCTION DE **ORANGE NOYÉE**
EN CODIFFUSION AVEC **LA MANUFACTURE**

TEXTE **MATHIEU GOSSELIN** [1] EN COLLABORATION AVEC LES INTERPRÈTES
MISE EN SCÈNE **MANI SOLEYMANLOU** [2]
ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE **JEAN GAUDREAU**
AVEC **ÉRIC BRUNEAU** [3], **GUILLAUME CYR** [4], **JEAN-MOÏSE MARTIN** [5] ET **MANI SOLEYMANLOU**
DÉCOR **MAX-OTTO FAUTEUX**
ÉCLAIRAGES **ERWANN BERNARD**
MUSIQUE **PHILIPPE BRAULT**



1 2 3 4 5

Quatre gars dans la trentaine, quatre grands amis, racontent une fête qu'ils ont vécue ensemble. Cette soirée, qui au début ne promettait rien d'exceptionnel, va lentement chavirer dans l'excès. À cette fête, il y avait aussi Elle. Elle, qui représente quelque chose de très différent pour chacun d'eux, mais qui les pousse, implacablement, vers les animaux, voire les monstres qu'ils portent en eux.

La compagnie Orange Noyée place la question de l'identité masculine au centre de *Ils étaient quatre*. Dans cette pièce à quatre voix, où le récit des événements avance, revient sur lui-même, se contorsionne, se contredit, les auteurs abordent également au passage la question de l'implication, tant personnelle que citoyenne.

Mani Soleymanlou fonde sa compagnie Orange Noyée en 2011 avec laquelle il crée les pièces *Un*, *Deux* et *Trois*, toutes remarquées par le public et la critique. *Un* fut jouée une centaine de fois au Canada et à l'étranger, notamment au Théâtre national de Chaillot à Paris. Mathieu Gosselin, que nous connaissons pour *Province* et *La fête sauvage*, deux oeuvres créées à La Licorne, signe ce texte en collaboration avec les quatre comédiens.

TÊTE-À-TÊTE LE JEUDI 19 MARS

CRÉDITS PHOTOS Mathieu Gosselin © Sophie Vajda • Mani Soleymanlou © Maude Chauvin • Éric Bruneau © Shayne Laverdière • Guillaume Cyr © Courtoisie • Jean-Moïse Martin © Courtoisie

Événements spéciaux

*** CES ÉVÉNEMENTS NE SONT PAS INCLUS DANS L'ABONNEMENT. BILLETS EN VENTE À LA BILLETTERIE DE LA LICORNE.**

Pièces pour emporter

LA PETITE LICORNE

DU 11 AU 15 MAI

DU LUNDI AU JEUDI 19H, VENDREDI 20H
UNE PRODUCTION **LES NÉOS**

AVEC **SYLVESTRE CARON**, **LUC CHANDONNET**, **ÉMILIE CORMIER**, **CAROLINE GENDRON** ET **DAVID LEBLANC**
COLLABORATEURS **CATHERINE LAVOIE** ET **STÉPHANE POITRAS**

Pièces pour emporter est un spectacle construit autour d'un menu de 35 courtes pièces inédites, d'une durée de 30 secondes à 4 minutes, écrites et interprétées par les membres du groupe. Menu en main, c'est avec l'aide du maître d'hôtel que vous choisirez les pièces qui feront partie du spectacle. Une seule règle : commander rapidement !

Chaque mouture de *Pièces pour emporter* est un spectacle complètement différent !

RÉGULIER 22 $ **ABONNÉ(E) 18 $**

Cuisiner avec Elvis

PETITE LICORNE

DU 13 AVRIL AU 8 MAI

DU LUNDI AU JEUDI 19H, VENDREDI 20H
UNE PRODUCTION DU **THÉÂTRE URBI ET ORBI** EN CODIFFUSION AVEC **LA MANUFACTURE**

TEXTE **LEE HALL**
TRADUCTION **YVAN BIENVENUE** [1]
MISE EN SCÈNE **PHILIPPE LAMBERT** [2]
ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE **DOMINIQUE CUERRIER**
AVEC **SANDRINE BISSON** [3], **STÉPHANE JACQUES** [4], **CATHERINE LEBLOND** [5] ET **FRÉDÉRIC LEMAY** [6]
DÉCOR **JONAS VEROFF BOUCHARD**
COSTUMES **ELEN EWING**
ÉCLAIRAGES **ANDRÉ RIOUX**
MUSIQUE **LUDOVIC BONNIER**



1 2 3 4 5 6

Cloué dans un fauteuil roulant après un accident, un personnificateur d'Elvis devient le spectateur impuissant de la tragédie humaine qui s'installe dans sa cuisine. Sa femme, toujours séduisante, invite sans gêne à leur table son jeune amant pâtissier, sous les yeux méprisants de leur fille de 14 ans qui cultive une obsession pour la nourriture. En découle une marinade faite de discorde, de malaises, de séduction, de perversion, dans une ambiance aussi déroutante qu'éclatée.

À travers le mythe du « King », l'auteur pose un regard drôle et cinglant sur l'Amérique et le puritanisme ambiant. Il questionne les diktats de la « bonne » morale et de la « bonne » conscience. Comment cette morale s'incruste dans nos vies quotidiennes, comment elle teinte souvent de façon insidieuse nos moindres faits et gestes et façonne nos schèmes de pensée, surtout à un jeune âge. Comment concilier désir et devoir ? Comment survivre aux tragédies de la vie ? C'est étonnant parfois ce qu'une bonne catharsis peut faire !

Succès instantané lors de sa création au Festival d'Édimbourg en 1999, cette comédie noire est signée Lee Hall, célèbre auteur britannique derrière le succès de *Billy Elliot*. La mise en scène est confiée à Philippe Lambert, qui a entre autres réalisé celles de *Midsummer* et de *Pervers* pour La Manufacture.

TÊTE-À-TÊTE LE JEUDI 23 AVRIL

CRÉDITS PHOTOS Yvan Bienvenue © Violette Bourget • Philippe Lambert © Marlène Gélineau Payette • Sandrine Bisson © David Ospina • Stéphane Jacques © Rolline Laporte • Catherine Leblond © Annie Éthier • Frédéric Lemay © Maxime Côté



Théâtre tout court

PETITE LICORNE

DU 24 AU 28 FÉVRIER ET DU 19 AU 23 MAI

DU MARDI AU JEUDI 19H, VENDREDI ET SAMEDI 20H
UNE PRODUCTION DU **GROUPE THÉÂTRE TOUT COURT**

DIRECTION ARTISTIQUE **SERGE MANDEVILLE** et **VÉRONICK RAYMOND**

Dans une ambiance de cabaret, des acteurs de la relève et d'expérience présentent de courtes pièces de 10 minutes et moins. C'est le contexte idéal pour découvrir plusieurs genres théâtraux : dans ce banc d'essai, des œuvres efficaces, tantôt surprenantes, tantôt drôles, souvent créées pour l'événement, mais aussi issues du répertoire. Chaque série de représentations est différente.

RÉGULIER 20 $ **ABONNÉ(E)** 15 $
FORFAIT FÉVRIER + MAI 30 $

ACHETEZ UN BILLET POUR UNE REPRÉSENTATION DE FÉVRIER ET UN BILLET POUR UNE REPRÉSENTATION DE MAI **AU MÊME MOMENT** ET PROFITEZ D'UN RABAIS DE 10 $ SUR LE PRIX RÉGULIER !

LA LICORNE

Direction artistique LA MANUFACTURE

SAISON 14/15

Horaire des représentations

GRANDE LICORNE

DU MARDI AU JEUDI 19H • VENDREDI 20H • SAMEDI 16H

PETITE LICORNE

DU LUNDI AU JEUDI 19H • VENDREDI 20H

Prenez soin de bien vérifier l'heure de votre représentation. Le caractère intime de nos deux salles ne nous permet malheureusement pas de faire entrer les retardataires.

Sortez en groupe

À La Licorne, les tarifs de groupe sont accessibles à compter de seulement 10 personnes!

TARIF DE GROUPE ÉTUDIANT 19,25 $ PAR PERSONNE

TARIF DE GROUPE ADULTE 25,25 $ PAR PERSONNE

Pour faire une **RÉSERVATION DE GROUPE**, contactez Sophie Rocheleau

AU 514 523-0130

OU À GROUPES@THEATRELALICORNE.COM

Surtitres anglais

Des représentations surtitrées en anglais auront lieu certains vendredis pour les pièces *Midsummer – Une pièce et neuf chansons* et *Tu te souviendras de moi*.

CONSULTEZ LA PROGRAMMATION POUR CONNAÎTRE LES DATES PRÉCISES.

Le bar

Le bar de La Licorne est le lieu de rencontre parfait avant ou après les spectacles pour échanger entre amis et rencontrer les artistes des pièces à l'affiche. Il est ouvert tous les jours de représentation, une heure et demie avant le début du spectacle et jusqu'à tard en soirée.

BIÈRE EN FÛT, VIN ET SÉLECTION DE SCOTCHS.

LES JEUDIS SOIR, LA PINTE EST OFFERTE AU PRIX DU VERRE.

INTERNET SANS FIL GRATUIT.

En ligne!

NOTRE FICHE D'ABONNEMENT est disponible en ligne. Il vous suffit de la remplir et de la transmettre. Nous vous rappellerons afin de finaliser la transaction.

LES BILLETS À LA CARTE sont disponibles en ligne via notre site Internet qui vous dirigera vers Admission.com pour le spectacle choisi. Vous pourrez imprimer vos billets à la maison ou les récupérer à notre billetterie avant la représentation. Des frais s'appliquent.

NOUVEAU

Podcasts

Les **PODCASTS DE LA MANUFACTURE** sont des entrevues avec des auteurs dont les textes font partie de notre programmation. Découvrez leurs parcours et le processus d'écriture qui se cache derrière les spectacles. Des entrevues avec François Archambault (*Tu te souviendras de moi*) et Fabien Cloutier (*Pour réussir un poulet*) sont entre autres disponibles.

LES ENTREVUES SONT DISPONIBLES

- sur le **iTUNES STORE** (rechercher « La Manufacture »)
- sur **NOTRE SITE WEB**

Tête-à-tête

RENCONTRE AVEC LES ARTISTES

Vous voulez percer les mystères de la création? Des questions pour les auteurs, metteurs en scène ou acteurs vous brûlent les lèvres? Le Tête-à-tête est l'occasion parfaite pour échanger avec eux.

D'une durée d'environ 20 minutes, cette discussion informelle a lieu le 2e jeudi de chaque série de représentations et débute quelques minutes après la fin du spectacle. Il n'est pas nécessaire d'avoir assisté à la pièce le soir même pour participer à la rencontre. Bienvenue à tous!

Se rendre à La Licorne

TRANSPORT EN COMMUN

Métro Mont-Royal
Autobus 97 Mont-Royal
(direction est)
Arrêt Mont-Royal / Papineau

Métro Papineau
Autobus 45 Papineau
(direction nord)
Arrêt Papineau / Mont-Royal

STATIONNEMENT

Il n'y a pas de stationnement public près du théâtre. Prévoyez arriver à l'avance pour trouver un stationnement sur l'avenue **PAPINEAU** ou les **RUES AVOISINANTES**.

Services adaptés

FAUTEUIL ROULANT

Notre théâtre est adapté pour accueillir les personnes en fauteuil roulant. Veuillez simplement avertir la préposée de la billetterie lors de l'achat de votre billet.

SYSTÈME D'AIDE À L'AUDITION

Nos deux salles sont dotées d'un système d'aide à l'audition qui permet aux personnes atteintes de perte auditive de profiter pleinement des spectacles. Avisez simplement la préposée à la billetterie lorsque vous achetez votre billet et à votre arrivée, il nous fera plaisir de vous prêter un baladeur.

Suivez-nous

Zone de soutien !

LA CRÉATION THÉÂTRALE PART D'UNE IDÉE ET D'UNE SIMPLE PAGE BLANCHE QU'UN AUTEUR REMPLIRA DE SON IMAGINAIRE ET DE SES PRÉOCCUPATIONS ! RÉPLIQUE APRÈS RÉPLIQUE, IL PEAUFINERA SA PIÈCE DES MOIS AVANT QUE METTEUR EN SCÈNE, INTERPRÈTES ET CONCEPTEURS S'AFFAIRENT À TRANSPOSER CE TEXTE POUR LA SCÈNE. PUIS, LE PUBLIC SERA CONVIÉ À ENTRER DANS CES MONDES INVENTÉS ET À VOYAGER DANS DES TERRITOIRES SOUVENT INCONNUS !

Pour donner vie à la création, pour pouvoir la rendre accessible au plus large public possible et faire rayonner notre culture et ses artisans sur un vaste territoire, il nous faut développer des ententes et des complicités avec une foule de personnes et d'organisations qui acceptent d'investir temps, énergie et moyens financiers.

Au nombre de nos vaillants travailleurs, il faut compter les bénévoles du COMITÉ D'HONNEUR DE NOS SOIRÉES-BÉNÉFICE ANNUELLES dont « l'honneur » - ne nous le cachons pas – est en grande partie lié à la vente des billets pour ces soirées ! Bravo au comité pour la belle réussite de la soirée du 19 février 2014 autour de la pièce *Tu te souviendras de moi* qui faisait salle comble et permettait d'amasser tout près de 33 000 $. Fort de ce succès, le comité a accepté de relever le défi de tenir deux soirées en 2014-2015 et se mettra à l'œuvre dès le début de l'automne.

Et il y a notre CABARET-BÉNÉFICE ! Événement annuel unique et festif qui gagne en popularité, M^e André Morrissette, associé et président du Conseil d'administration de BCF, avocats d'affaires, acceptait la présidence d'honneur de l'édition du 24 mars 2014 qui a permis de recueillir 125 000 $. MERCI ! Salutations également à M. François Côté, vice-président exécutif de TELUS et chef de la direction de TELUS Québec, TELUS Santé et TELUS Entreprises de risque pour son constant soutien et son amitié.

IL Y A LÀ TANT DE PERSONNES QUI NOUS FONT CONFIANCE ET QUI CONTRIBUENT À CONCRÉTISER CE QUI AU DÉPART N'ÉTAIT QU'UNE IDÉE !

À toutes ces personnes s'ajoutent nos subventionneurs, nécessaires bougies d'allumage à la construction de tous ces univers théâtraux en devenir. Sans compter nos mécènes, donateurs, partenaires et commanditaires qui permettent d'alimenter le feu et de faire toujours mieux. Nous vous les présentons en dernière page : sans vous, sans eux, La Manufacture et La Licorne ne pourraient jouer pleinement leur rôle dans le cycle de la création et de la diffusion d'œuvres théâtrales.

MERCI !

LES ALLIÉS DE LA LICORNE

Vous désirez faire un don à La Licorne ? Devenez-en *ami*, *amant*, *amoureux* ou *accroc* !

Vous recevrez en plus la CARTE ALLIÉ qui donne droit à un billet* pour deux lectures de l'Événement Québec-Écosse et à des rabais au bar pendant toute la saison !

PLUS DE RENSEIGNEMENTS
Consultez la page 19 de cette brochure, notre site Internet ou contactez la billetterie.

** Sous réserve de la disponibilité des sièges*

DEUX SOIRÉES-BÉNÉFICE

LES 8 ET 9 AVRIL 2015

***MIDSUMMER – UNE PIÈCE ET NEUF CHANSONS*, un spectacle tout printanier dont on sort le sourire aux lèvres !** (voir p. 8)

Après avoir ravi le public à La Licorne et en tournée à travers le Québec et le Canada, cette production de La Manufacture en sera à tout près de 135 représentations.

Cette fois présenté à La Grande Licorne, le spectacle, précédé de l'apéro, sera suivi d'un cocktail en compagnie des artistes.

Une excellente occasion d'allier art, plaisir, rencontre et réseautage !

Coût du billet : 150 $ / Table de 4 : 800 $

** Vous recevrez un reçu pour fins d'impôts.*
*** Possibilité d'achat en ligne.*

PLUS DE RENSEIGNEMENTS
Danièle Drolet, directrice de l'administration
514 523-0130
drolet@theatrelalicorne.com

COMITÉ D'HONNEUR

COPRÉSIDENTS

Sophie Caudiu, directrice principale - Richter

M^e Robert Harvey, avocat - Colby, Monet, Demers, Delage & Crevier

MEMBRES

Sarah Altmejd • **Denis Bernard**, directeur artistique et général - La Manufacture • **Caroline Brault**, vice-présidente associée, Groupe Cinéma et Télévision - Banque Nationale • **Danièle Drolet**, directrice de l'administration, La Manufacture • **Stéphanie Gareau**, directrice - Tact Intelligence-Conseil • **Martin Guestier**, B. Comm., MBA, FICB conseiller aux investissements, Montréal & Montérégie - Fonds de solidarité FTQ • **Guillaume Landry**, CPA, CA, CIRP, directeur principal, Redressement et insolvabilité - Raymond Chabot Grant Thornton • **Benoit Lawlor**, ing. - PQS • **M^e Myriane Le François**, associée - Borden, Ladner, Gervais • **Sophie Palmer**, *CFA* - associée principale - Jarislowsky Fraser • **Suzanne Rancourt**, vice-présidente, Audit interne - CGI • **Catherine Tessier**, Gestion privée internationale - RBC Banque Royale

LE CABARET-BÉNÉFICE

LE 25 MAI 2015

Dans une Licorne qui prend des allures de cabaret, les invités de dix-huit (18) entreprises sont conviés à une soirée mémorable autour d'un repas-spectacle concocté spécialement pour l'occasion.

Cette 5^e édition de l'événement marquera d'ailleurs le début des festivités des 40 ans de La Manufacture. Des surprises sont à prévoir !

PLUS DE RENSEIGNEMENTS
Danièle Drolet, directrice de l'administration
514 523-0130
drolet@theatrelalicorne.com

PRÉSIDENT D'HONNEUR

Paul Lepage
Président - Telus Santé

LA LICORNE

Direction artistique LA MANUFACTURE

SAISON 14/15

Calendrier des spectacles

GRANDE LICORNE | PETITE LICORNE

AOÛT 2014

LUN 19 H	MAR 19 H	MER 19 H	JEU 19 H	VEN 20 H	SAM 16 H	DIM
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NAPOLÉON VOYAGE Théâtre Hors Taxes

SEPTEMBRE 2014

LUN 19 H	MAR 19 H	MER 19 H	JEU 19 H	VEN 20 H	SAM 16 H	DIM
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

NAPOLÉON VOYAGE Théâtre Hors Taxes

NAPOLÉON VOYAGE Théâtre Hors Taxes

POUR RÉUSSIR UN POULET La Manufacture

POUR RÉUSSIR...

ÉVÉNEMENT QUÉBEC-ÉCOSSE

OCTOBRE 2014

LUN 19 H	MAR 19 H	MER 19 H	JEU 19 H	VEN 20 H	SAM 16 H	DIM
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

POUR RÉUSSIR UN POULET La Manufacture

ÉVÉNEMENT...

POUR RÉUSSIR UN POULET La Manufacture

L'HOMME INVISIBLE / THE INVISIBLE MAN Troisième voie-Third Way

POUR RÉUSSIR UN POULET La Manufacture

L'HOMME INVISIBLE / THE INVISIBLE MAN Troisième voie-Third Way

POUR RÉUSSIR UN POULET La Manufacture

L'HOMME INVISIBLE / THE INVISIBLE MAN Troisième voie-Third Way

POUR RÉUSSIR UN POULET La Manufacture

NOVEMBRE 2014

LUN 19 H	MAR 19 H	MER 19 H	JEU 19 H	VEN 20 H	SAM 16 H	DIM
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

POUR RÉUSSIR UN POULET

OH LORD Projet Bocal

TRIBUS LAB87

OH LORD Projet Bocal

TRIBUS LAB87

OH LORD Projet Bocal

TRIBUS LAB87

OH LORD Projet Bocal

DÉCEMBRE 2014

LUN 19 H	MAR 19 H	MER 19 H	JEU 19 H	VEN 20 H	SAM 16 H	DIM
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

CONTES URBAINS Théâtre Urbi et Orbi

CONTES URBAINS Théâtre Urbi et Orbi

CONTES URBAINS Théâtre Urbi et Orbi

JANVIER 2015

LUN 19 H	MAR 19 H	MER 19 H	JEU 19 H	VEN 20 H	SAM 16 H	DIM
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

LE DÉNOMINATEUR COMMUN Théâtre Debout

LE DÉNOMINATEUR COMMUN Théâtre Debout

LE DÉNOMINATEUR COMMUN Théâtre Debout

CONSTELLATIONS La Parade

FÉVRIER 2015

LUN 19 H	MAR 19 H	MER 19 H	JEU 19 H	VEN 20 H	SAM 16 H	DIM
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

CONSTELLATIONS La Parade

CONSTELLATIONS La Parade

DÉBRIS La Manufacture

DÉBRIS La Manufacture

THÉÂTRE TOUT COURT Groupe Théâtre tout court

MARS 2015

LUN 19 H	MAR 19 H	MER 19 H	JEU 19 H	VEN 20 H	SAM 16 H	DIM
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

DÉBRIS La Manufacture

DÉBRIS La Manufacture

ILS ÉTAIENT QUATRE Orange Noyée

DÉBRIS La Manufacture

ILS ÉTAIENT QUATRE Orange Noyée

DÉBRIS La Manufacture

ILS ÉTAIENT QUATRE Orange Noyée

AVRIL 2015

LUN 19 H	MAR 19 H	MER 19 H	JEU 19 H	VEN 20 H	SAM 16 H	DIM
30 MARS	31 MARS	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

ILS ÉTAIENT QUATRE Orange Noyée

MIDSUMMER La Manufacture

CUISINER AVEC ELVIS Théâtre Urbi et Orbi

TU TE SOUVIENDRAS DE MOI La Manufacture

16H ET 20H

CUISINER AVEC ELVIS Théâtre Urbi et Orbi

TU TE SOUVIENDRAS DE MOI La Manufacture

CUISINER AVEC ELVIS Théâtre Urbi et Orbi

MAI 2015

LUN 19 H	MAR 19 H	MER 19 H	JEU 19 H	VEN 20 H	SAM 16 H	DIM
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

TU TE SOUVIENDRAS DE MOI

CUISINER (...)

TU TE SOUVIENDRAS DE MOI La Manufacture

CUISINER AVEC ELVIS Théâtre Urbi et Orbi

TU TE SOUVIENDRAS DE MOI La Manufacture

PIÈCES POUR EMPORTER Les Néos

THÉÂTRE TOUT COURT Groupe Théâtre tout court

Trois formules d'abonnement

RÉGULIER - 3 À 7 SPECTACLES

Accessible en choisissant aussi peu que 3 spectacles, cet abonnement vous permet de bénéficier de rabais significatifs sur le tarif à la carte.

MORDU – 8 SPECTACLES ET +

En choisissant 8 spectacles ou plus, l'abonnement « mordu » vous donne accès à des réductions encore plus importantes !

PREMIER ARRIVÉ, PREMIER SERVI !

Vous aimez assister aux premières représentations d'un spectacle ? C'est l'abonnement pour vous ! Pour un minimum de 3 spectacles dans votre abonnement, choisissez simplement l'une des 6 premières* représentations lorsque vous ferez votre choix de dates et profitez ainsi de rabais importants.

- Offert dans les formules « 3 à 7 spectacles » ou « 8 spectacles et + ».
- Les changements de date doivent se faire à l'intérieur des 6 premières représentations*. Sinon, des frais s'appliquent.
- Sous réserve de la disponibilité des sièges.
- Ne peut être appliqué aux représentations supplémentaires.
- Cette formule ne peut se combiner à d'autres promotions.

***10 premières pour les deux créations de La Manufacture : *Pour réussir un poulet* et *Débris*.**

Les privilèges de l'abonnement

Pour vous abonner, vous pouvez choisir vos spectacles dans l'une ou l'autre de nos salles. Les tarifs sont les mêmes pour les pièces présentées dans La Grande Licorne et La Petite Licorne.

- En vous abonnant, vous bénéficiez de réductions substantielles sur le tarif à la carte des billets.
- Vous vous assurez d'obtenir des places pour les représentations de votre choix.
- Vous êtes conviés à la Soirée des abonnés qui se tient à la fin de chaque saison et prenez ainsi connaissance de notre programmation en primeur.
- Vous pouvez obtenir deux billets supplémentaires au tarif abonnement pour chacun des spectacles choisis dans votre abonnement : une occasion d'inviter parent ou ami. En tout temps, vous pouvez ajouter un spectacle à votre abonnement.
- Sur avis de 48 heures, vous pouvez échanger vos billets pour une autre date*, une fois par spectacle, sous réserve de la disponibilité des sièges. Des frais peuvent s'appliquer pour les changements de dates subséquents. Cette offre ne s'applique pas aux représentations supplémentaires.

***Selon les conditions du type d'abonnement choisi.**

Pour s'abonner à La Licorne

Contactez la billetterie par téléphone ou par courriel, ou transmettez-nous votre fiche d'abonnement par la poste ou par télécopieur. Vous pouvez aussi remplir cette fiche en ligne au theatrelalicorne.com . Nous vous rappellerons pour confirmer vos réservations et finaliser la transaction.

La billetterie

HORAIRE
Du lundi au samedi de 12h à 18h.
Les soirs de spectacle la billetterie ferme une demi-heure après le début de la représentation.

TÉLÉPHONE
514 523-2246

COURRIEL
guichet@theatrelalicorne.com

TÉLÉCOPIEUR
514 523-7061

ADRESSE
THÉÂTRE LA LICORNE
4559, avenue Papineau, Montréal QC, H2H 1V4

ACHAT EN LIGNE
THEATRELALICORNE.COM

Notez bien

- Veuillez toujours prendre soin de vérifier la date et l'heure de votre représentation.
- Les retardataires ne pourront être admis.
- Les achats par téléphone sont acceptés.
- Les billets ne sont pas remboursables.
- Sauf pour les abonnés, les billets ne sont pas échangeables pour une autre date.
- Les billets ne peuvent jamais être échangés contre des billets pour un autre spectacle.
- Les tarifs 30 ans et moins et 65 ans et plus sont honorés sur présentation d'une preuve d'âge.
- Les taxes et les frais sont inclus dans les prix annoncés.
- La direction se réserve le droit d'apporter des changements à la programmation.

Tarif 2 pour 1

Une quantité limitée de billets au **TARIF 2 POUR 1** est disponible pour tous les spectacles, dès la deuxième semaine de représentations :

- les samedis à 16h à La Grande Licorne
- les lundis à 19h à La Petite Licorne

Ces billets sont en vente du lundi au vendredi de la première semaine de représentations, entre 12h et 18h.

NOUVEAU !

25 ¢ pour la dramaturgie

Le prix de votre billet comprend les taxes, les frais de billetterie et, à compter de cette année, il inclut un montant de 25 sous qui viendra appuyer notre travail de développement dramaturgique.

Tarifs à la carte

RÉGULIER	**32,25 $**
65 ANS ET +	**27,25 $**
30 ANS ET -	**22,25 $**

Fiche d'abonnement

SPECTACLES	DATE DÉSIRÉE
❑ POUR RÉUSSIR UN POULET	/
❑ DÉBRIS	/
❑ MIDSUMMER (UNE PIÈCE ET NEUF CHANSONS)	/
❑ TU TE SOUVIENDRAS DE MOI	/
❑ NAPOLÉON VOYAGE (OÙ NAPOLÉON EST REMPLACÉ PAR UN INCONNU QUI N'A JAMAIS VOULU TUER DE PRUSSIENS)	/
❑ L'HOMME INVISIBLE / THE INVISIBLE MAN	/
❑ OH LORD	/
❑ TRIBUS	/
❑ CONTES URBAINS	/
❑ LE DÉNOMINATEUR COMMUN	/
❑ CONSTELLATIONS	/
❑ ILS ÉTAIENT QUATRE	/
❑ CUISINER AVEC ELVIS	/

IDENTIFICATION

PRÉNOM

NOM

ENTREPRISE

ADRESSE

VILLE

PROVINCE CODE POSTAL

TÉL (RÉS.)

TÉL (TRAV.)

COURRIEL

❑ J'ACCEPTE DE RECEVOIR PAR COURRIEL DES COMMUNICATIONS DE LA LICORNE (INVITATION À LA SOIRÉE DES ABONNÉS, PROGRAMMATION EN PRIMEUR, INFOLETTRES)

Encerclez le tarif choisi, inscrivez le nombre de spectacles, d'abonné(s) et indiquez les dates des représentations désirées.

TARIFS D'ABONNEMENT		ABONNEMENT	PREMIER ARRIVÉ	3 SPECTACLES MINIMUM	NOMBRE D'ABONNÉ(S)	TOTAL
3 À 7 SPECTACLES	RÉGULIER	27,25 $	24,25 $	X	X	= $
	65 ANS ET +	24,25 $	21,25 $	X	X	= $
	30 ANS ET -	20,25 $	17,25 $	X	X	= $
MORDU 8 SPECTACLES ET +	RÉGULIER	24,25 $	21,25 $	X	X	= $
	65 ANS ET +	22,25 $	19,25 $	X	X	= $
	30 ANS ET -	18,25 $	15,25 $	X	X	= $

BILLETS SUPPLÉMENTAIRES	TITRE DU SPECTACLE	NOMBRE	TARIF	TOTAL
			X	= $
			X	= $
			X	= $

L'ÉVÉNEMENT QUÉBEC-ÉCOSSE - LA DIZAINE DE LA MANUFACTURE

RÉGULIER : 10 $ / SOIRÉE ABONNÉ(E) : 5 $ / SOIRÉE	29 SEPT.	30 SEPT.	1ER OCT.	NOMBRE	TARIF	TOTAL
				X	X	= $

JE DÉSIRE ME PROCURER UNE CARTE ALLIÉ ET SOUTENIR LE THÉÂTRE - *Un reçu sera émis pour les dons de 50$ et plus*		TOTAL
AMI - 10$ À 49$		$
AMANT - 50$ À 99$		$
AMOUREUX - 100$ À 249$		$
ACCROC - 250$ OU +		$

❑ JE DÉSIRE QUE MON DON DEMEURE ANONYME.

GRAND TOTAL = $

MODE DE PAIEMENT

❑ COMPTANT ❑ PAIEMENT DIRECT ❑ VISA ❑ MASTERCARD ❑ CI-JOINT UN CHÈQUE À L'ORDRE DU THÉÂTRE DE LA MANUFACTURE

NUMÉRO DE LA CARTE

ÉCHÉANCE

TITULAIRE

SIGNATURE

HABITER le TERRITOIRE

Appuyer La Manufacture et La Licorne, c'est encourager un centre de création et de diffusion théâtral des plus vivants et dynamiques, un lieu de soutien au développement de notre dramaturgie et de projets artistiques qui parlent de nous, de nos concitoyens, de notre société, un lieu d'accueil de nouvelles voix et de voix établies, un espace de circulation de parole et de sens et de rencontre entre les artistes et le public.

À tous nos subventionneurs, partenaires, mécènes, complices et donateurs :

MERCI !

Vous désirez nous soutenir ?
Consultez notre site internet :

theatrelalicorne.com

Pour la réalisation de ses saisons artistiques et de ses tournées, le **Théâtre de La Manufacture** reçoit le soutien de :

Conseil des arts et des lettres Québec

Conseil des Arts du Canada / Canada Council for the Arts

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL

Patrimoine canadien / Canadian Heritage

Les Grands Bâtisseurs de la nouvelle Licorne

CAISSE DE DÉPÔT ET PLACEMENT DU QUÉBEC • CAISSE DESJARDINS D'ÉCONOMIE SOLIDAIRE • CAISSES POPULAIRES DESJARDINS DE L'EST DU PLATEAU, DES VERSANTS DU MONT-ROYAL ET DU MONT-ROYAL • FONDATION ROASTERS • GAZ MÉTRO • GROUPE TEQ – E. TRIASSI • CHRISTINE ET PIERRE LAPOINTE • RÉSEAU ADMISSION • FRANÇOIS RIENDEAU

AINSI QUE

Culture et Communications Québec

Patrimoine canadien / Canadian Heritage

Partenaire de la campagne d'abonnement — Hydro Québec

Présidence d'honneur du cabaret-bénéfice 2014 — BCF Avocats d'affaires

Présentateur — TELUS

Grand partenaire — SAQ

Bourses d'écriture — CHRISTINE ET PIERRE LAPOINTE

Mécènes

ALTER EGO CAPITAL • BANQUE NATIONALE DU CANADA • BORDEN LADNER GERVAIS • CONSTRUCTIONS DE MAUSOLÉES CARRIER • DESJARDINS CAPITAL DE RISQUE • DESJARDINS, CENTRES FINANCIERS AUX ENTREPRISES VALLÉE DU RICHELIEU-YAMASKA ET DE L'OUEST DE MONTRÉAL • FONDS DE SOLIDARITÉ FTQ • GROUPE PIXCOM • IMPRIMERIES TRANSCONTINENTAL • LES ÉDITIONS LA PRESSE • NORTON ROSE FULBRIGHT • RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON • RESTAURANTS PACINI • RICARDO MÉDIA • RODEO FX

Partenaires médias

Le Devoir — COGECO Métromédia — PIXCOM — Télé-Québec

Complices

La Passion des arts — Desjardins Caisse d'économie solidaire — Caisse de dépôt et placement du Québec — RICHTER — TACT Intelligence-conseil

Nos donateurs

Pierre Achim, Financière Banque Nationale • Jean-François Alain • Sarah Altmejd et Mathieu Desforges • France Arbour • Jean-François Arbour • Frédéric Assal, Raymond Chabot Grant Thornton • Michel Babeu, Richter • Daniel Babin, Dunton Rainville • Richard Badra, Demers Beaulne • Raoul Barbe • Louis-Philippe Barrette, TD Wealth Canada • Maxime Bédard • Jean-Pierre Belhumeur, Stikeman Elliot • Maud Bernadotte • Denis Bernard • Camil Bouchard • Paule Bouchard, Richter • Bernard Boucher, Blakes • Valérie Boucher, Lavery, De Billy • Caroline Brault, Banque Nationale • Jean Bureau, Incendo • François Camirand • Canal Évasion • Denis Chamberland • Francine Champoux, Strataite • Cyril Charron et Annick Guérard • François Côté • Pierre Dallaire • David De Sanctis, CIBC • Anna-Maria Di Stasio, New Era Immigration • Ugo Dionne, Versalys • Pierre Dondo, Joli-Cœur, Lacasse • James Dorff • Danièle Drolet • Louise Duceppe • Pierre Dufour, Mirabaud Canada • Pierre Dumouchel • Michel Duplessis • Kevin Dupuis, Platinum Services financiers • Louis Fleurent • Hélène Florent • Fondation Groupe AGF • Marie-Claude Frigon, Richter • Daniel Gadouas • Normand Gadoury, Univalor • Philippe Gagnon, RBC Dominion valeurs mobilières • Stéphanie Gareau • Charles Gauthier • Pasquale Giannini, Roynat Capital • Anne-Marie Girard-Plouffe, Option Fortune • H. John Godber, Borden Ladner Gervais • Martin Guestier, Fonds de solidarité FTQ • Élise Guilbault • Monique Hamelin • Robert Harvey, Colby, Monet, Demers, Delage & Crevier • Institut multilangues • Marjory Jolicoeur • La Petite Bretonne • Annick Laberge • Alain Lacasse • Marie Lachapelle • Lilianne et Jean Lambert • Benoit Lawlor • Christian Lazarre • Daniel Leclerc, Richter • Suzanne Léonard, SL Services-Conseil • Robert Lepage • Les Productions Monger • Les Productions Noémie • Émilie Lessard • Nicolas Marcoux • Emmanuelle Martin et Jean-Philippe Normandeau • Jean-François Martin • Bernard Melameth • Carole Mereb • Nathalie Mongeau • Yves Morin • Me André Morrissette • Pierre Myrand • Charles Nadeau, Stikeman Elliot • Alain Nolet, Coalision • Candida Paccione, Banque de développement du Canada • Sophie Palmer • Michael Patlik • Kathryn Peterson, Groupe Conseil Clé • Emmanuel Phaneuf, Raymond Chabot Grant Thornton • Benoit Primeau, Banque Nationale du Canada • Martin Proulx, Banque Nationale du Canada • Suzanne Rancourt, CGI • Daniel Richard • Nicolas Rollin • Jean Rousselle • Denis-Claude Roy • Sonya Sagredo • Alexandre Sakiz • Michel Senay • Jean-Yves Simard, Lavery, De Billy • Éric Stevens, Norton Rose Fulbright • Pierre Taillefer, BDO Canada • Catherine Tessier, RBC Banque Royale • Josée Vallée, Attraction Images • Nathalie Verge • André Zanga, Casgrain et cie